

ERROTA DE SUFRAGISTAS

Otros dos filipinos heridos en la huelga de Salinas

EL NORTE SIGUE AMENAZADO POR RIOS CRECIENTES

Inundaciones amenazadoras.—Cagayan e Ilocos muy castigadas.—Inspección en aeroplano por la Cruz Roja

Lluvias copiosas que han producido inundaciones amenazadoras ofrecen el mayor peligro en las provincias del norte de Luzon azotadas por los efectos del temporal que a estas horas continúa aproximándose a Formosa. Daños considerables producidos por las lluvias y avenidas y los vientos fuertes, particularmente en Cagayan e Ilocos Norte, se han registrado en caseríos, plantaciones, y obras públicas y el peligro de la crecida de las aguas persiste aun. Un cálculo aproximado de los daños no puede hacerse aun. La segunda señal continúa izada en Manila y la cuarta en Basco, Batanes.

Visita aérea por la Cruz Roja

Una comitiva de la Cruz Roja partirá mañana a las siete en un aeroplano del Ejército, para una inspección de las provincias azotadas por el temporal. Formarán la comitiva el Dr. Tirso Abad, director auxiliar de operaciones de socorro; el Dr. Felix Angeles, segundo director auxiliar, y los Dres. Genaro Ong y Antonio Chanco. Mr. Charles H. Forster, Gerente del Capítulo local, conferenció esta mañana con el Director del Observatorio, P. Selga, quien le informó que el tifón no azotó con fuerza a cualquiera provincia de Filipinas. Los vientos en Cagayan y Aparri no fueron fuertes y el mayor peligro lo ofrecen las lluvias copiosas. Mr. Forster abriga la seguridad de que la extensión de los daños será leve. El Comandante General Parker ofreció el aeroplano a la Cruz Roja.

Carteras destruidas por inundaciones

Un telegrama recibido del ingeniero de distrito de Balanga, Bataan, (Continúa en la Pág. 9)

CONFERENCIA SOBRE EL CASO DE AGUILAR

Hayden averigua detalles de la investigación.—Breve tregua

La investigación que se está practicando por el comité de sanidad de la Cámara de Representantes en contra del Hospital General ha sido hoy objeto de una conferencia entre el Vice-Gobernador Hayden y el Director Calderón en la que también estuvieron el Dr. Arturo Garcia, decano interino que fue del colegio de medicina de la Universidad de Filipinas y el Comandante Dunham, consejero médico del gobernador general.

En la conferencia, según se supo después, se trató del caso del delegado Amancio Aguilar que dió origen a esta investigación. El Vice-Gobernador Hayden, según informes, quiso enterarse de todos los detalles que rodearon este caso para su propio gobierno. Preguntado sobre el objetivo de la conferencia, dijo que ha querido cerciorarse de (Continúa en la última página)

Hitler promete aniquilar toda oposición al actual regimen nazi

(De la "Associated Press")
Nuremberg, Alemania, 5 de septiembre.—El canciller Adolf Hitler ha prometido aniquilar la oposición al régimen nacional-socialista en Alemania, en un discurso pronunciado aquí este día, y al mismo tiempo presentó a Alemania al resto del mundo como una promotora de la paz.

AVISO

A LOS ACCIONISTAS DE LA BENQUET CONSOLIDATED MINING COMPANY
Para aumentar nuestras acciones a fin de permitir una declaración de dividendos, se requiere el voto afirmativo de tres cuartas partes de los accionistas de las acciones en vigor. Tenemos 84 accionistas, y contamos con la representación por delegación (proxy) de 412 que representan más del 75% de las acciones expedidas. Necesitamos la representación por delegación de 194 más para asegurar la aprobación de estos dividendos.
Yo, por lo tanto, ruego respetuosamente la cooperación de todos los accionistas en el sentido de que envíen sus representaciones aun cuando no estén presentes. Estas representaciones nos permitirán determinar el plan recibirá o no el requerido número de votos a favor. Una representación en nula, si el accionista esta presente, se renuncia a ningún derecho del accionista con la mera elección de una representación.
JOHN W. HAUSSERMANN, Presidente.

Y MUCHOS SON EXPULSADOS DE LAS GRANJAS

Son eliminados los que no volvieron y rechazaron el arbitraje

(De la "Associated Press")
Salinas, California, 5 de septiembre.—Los agricultores de los valles de Salinas y Pajaro están expulsando, según informes, este día, a los huelguistas filipinos de las granjas y plantaciones de lechugas, y se cree que los policías del estado están ayudando a los trabajos de expulsión.

Dícese que el objeto es eliminar a todos los huelguistas que no han querido trabajar mientras eran objeto de arbitraje sus demandas de mayor jornal, y eso que la mayoría de los obreros que se habían declarado en huelga la semana pasada habían vuelto al trabajo.

Todos los obreros blancos y casi una cuarta parte de los huelguistas filipinos volvieron a trabajar mientras estaban pendientes de solución su caso de huelga. Unos 5,000 se declararon en huelga el 28 de agosto, pero la mayoría volvió el lunes.

Muchos filipinos saldrán este día para las granjas de las inmediaciones de Santa Maria y Lompoc, California.

Tres individuos han sido heridos a tiros, entre ellos dos filipinos, y hasta se expresaron temores de que surgirían conflictos raciales, porque los isleños continuaron en su actitud de huelga mientras que los obreros americanos volvieron. Los líderes de la huelga firmaron un convenio arbitral el sábado, pero los filipinos no quisieron aceptarlo.

Los filipinos que han estado recibiendo 25 y 30 céntimos por hora, pedían 45 céntimos. Los americanos, que recibían 45 y 50 céntimos por hora, demandaron un aumento de 10 por ciento.

EL ALCALDE LLAMA AL DIRECTOR TORRES

Earnshaw averigua la veracidad de unas declaraciones en contra de este

Mientras el auditor prosigue en su tarea de ver lo que está realmente pasando en el departamento de recreos, el director Silvestre Torres, de dicho departamento fue, llamado esta mañana por el alcalde. El director Torres recibió copia de las declaraciones de un subordinado suyo sobre el pedido de bolas de "Indoor-baseball" de doble costura.

El director Torres alegó que la anotación de "double seam" era falsificada, pero el empleado aludido como supuesto falsificador se defendió que el mismo Torres mandó poner la anotación y esto fué atestiguado por un empleado de la casa Brias Roxas, el Sr. Manuel Lauchengco. El director Torres se dispone a rebatir esta alegación y esta mañana obtuvo copia de las declaraciones.

"Encuentro o no anomalías, yo rendiré un informe al alcalde sobre mi actuación", dijo el auditor Earnshaw. "De todos modos, dice, se están obteniendo beneficios, como la multa impuesta a Dionisio Banting que llega, en total, a cerca de cien pesos. Algunos defectos de procedimiento también se podrán corregir." (Continúa en la última página)

MURPHY HABLA CON YULO Y DESPUES CON UNSON

Los primeros nombres de los candidatos a jueces de primera instancia fueron sometidos este día por el Secretario de Justicia, Jose Yulo, al Consejo Consultivo Judicial, presidido por el magistrado D. Ramon Avanceña, para examinar las cualificaciones de dichos candidatos.

Sobre estos nombres de candidatos sometidos a la consideración del Consejo Consultivo, el Secretario Yulo tuvo ayer una previa conferencia con el Gobernador General.

También se ha anunciado este día en Malacañan que el ex-secretario de Hacienda, D. Miguel Unson, ahora Presidente de la National Development Company, ha sido llamado en conferencia por el Jefe Ejecutivo en la que se trató de la política que se debe de seguir por dicha empresa del gobierno, para promover el desenvolvimiento industrial del país.

res deben ser cubiertos por los hombres, lo cual disminuiría el desempleo.

Mons. Del Rosario visita el Vaticano



(De la "Associated Press")
Castillo Gandolfo, 5 de septiembre.—El Papa Pío ha concedido hoy audiencia al obispo de Zamboanga, Filipinas, Monseñor Luis del Rosario.

El Obispo Del Rosario salió hace poco para Roma e irá después a Buenos Aires a asistir al Congreso Eucarístico Internacional del año que viene.

TEME POR EL PAIS UN NIPON

El canciller Sugiyama hace ver desventajas de la reciprocidad

Expresando grandes temores por Filipinas y su futuro, dos prominentes japoneses de la localidad han declarado que el pueblo filipino debe medir bien sus pasos antes de aprobar las negociaciones de reciprocidad con Estados Unidos.

El canciller H. Sugiyama del consulado japonés declara que los filipinos deben considerar la situación desventajosa en que se colocarian las masas del pueblo en caso de que se establezca la reciprocidad. El informante se refiere al nivel elevado de precios que traería consigo el sistema, porque con la exclusión de productos extranjeros baratos los consumidores se verían obligados a comprar productos americanos que en general son muy caros. Añade el canciller que (Continúa en la última página)

UNA DAMA ATROPELLA A UNA NIÑA Y HUYE

La División Secreta de la Constabularia recibió un informe telefónico de la Constabularia de Calococan, esta mañana, dando cuenta de que un automóvil que lleva el No. 38-1429 (Pampanga) manejado por una dama americana, atropelló a una chiquilla en Balintawak, Manila. La que manejaba el coche al pasar por allá en dirección a Manila no paró, siguiendo su viaje a Manila.

La División Secreta de la Constabularia movilizó inmediatamente a sus agentes para saber quién es esta dama americana causante del accidente y arrestarla. Según los informes, la niña se encuentra en grave estado. Fué conducida al municipio de Calococan.

Reconstrucción de un crimen



Inocentes Pantalita, coautor confeso del crimen en el "Oriental Saw Mills" en la calle Tanduy, anteanoche, que fue arrestado anoche por agentes del Servicio Secreto, aparece en estas fotografías reconstruyendo el crimen ante detectives y representantes de la prensa, esta mañana. En la fotografía de la izquierda aparece demostrando como él y su compañero Jesús Borja que aun está en libertad, trepan por una puerta vieja del cerco de la aserradora; en el centro, los quirones indican la trayectoria de los ladrones en los altos de la aserradora. Pantalita, subiendo por la escalera paso por una ventana, saltando a salir por la medianía para entrar por otra ventana con Jesús Borja. Ambos salieron por esta última ventana después. Abajo Pantalita demostrando como salió de la ventana rota.

P150 MAS AL MES RECIBIRAN LOS DELEGADOS

Se aprueba el bill con la excepción para los que son legisladores

Con el voto a favor de 80 y tantos miembros de la Cámara, mayoría y minoría, y 2 en contra los de las representantes sakdalistas Unifivero y Almazan, a las 12:30 de esta tarde quedó aprobado el Bill Num. 86 concediendo una bonificación de P150.00 mensuales a cada delegado a la Constituyente. Las dietas son las mismas señaladas por la Ley, P5.00 a cada uno por día de asistencia a las sesiones, exceptuando de los delegados que son miembros de la Legislatura y funcionarios del gobierno o instituciones financiadas por el gobierno, actualmente residentes de Manila y asoldados por dicho gobierno o instituciones del gobierno.

Las deliberaciones sobre la medida no carecieron de interés publico. La exclusión de los delegados que son miembros de la Legislatura se adoptó a moción de Roxas en nombre de Marabut, Romer, Ozamís, Rafols y en el suyo propio como delegados a la Constituyente. El mismo representante Roxas, en nombre de la mayoría, y el speaker Paredes, en uso de su privilegio de miembro de la Cámara, abogaron fervientemente por la aprobación del bill.

Roxas dijo que, aunque la proposición envolvía gasto adicional, la minoría se comprometió a no oponerse, antes bien en suscribiría con la mayoría, teniendo en cuenta los fines para los que se destina. Añadió que el gasto de P150.00 mensuales para cada delegado no es ni siquiera un reflejo de las facilidades que se merecen los importantes trabajadores de la Asamblea Constituyente. (Continúa en la última página)

JEFE DE UNA BANDA DE CACOS, DEGOLLADO

Robaba en Jolo sembrando de pequeños dardos el camino para no ser cogido

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia
Joló, 6 de septiembre.—Salip Pungutan, de Tandions, fué muerto a las tres de esta madrugada por el moro Maang cerca del campamento Asturias de la constabularia, a cien metros detrás de la residencia del Capitán Elias Dicoquino.

Maang se despertó por el leve chirrido del tabique de nipa de su casa y vio a un moro entrando. Este volvió a saltar fuera al ver que el ocupante de la casa estaba despierto. Maang, sin despertar a su esposa e hijo, se armó de un barong y fingió dormir cerca de la abertura hecha por el ladrón en el tabique. Minutos después, el intruso volvió y asomó la cabeza por la abertura para ver si los de la casa ya se habían dormido. Maang se levantó repentinamente y de un tajo casi cercenó la cabeza del ladrón que cayó al suelo, muerto.

Varios amuletos alrededor del cuerpo del occiso, un barong con su vaina y cincuenta cañas puntiaguadas de cuatro pulgadas de largo que (Continúa en la última página)

Merece aprobacion general el informe del Senador Hayden

Algunos senadores convienen con el porque sugiere se pida la enmienda de la Ley Tydings-McDuffie

Elementos destacados en las diferentes esferas de la vida en Filipinas, han expresado en general su conformidad con la reciprocidad recomendada por el Senador Carl Hayden que acaba de someter un informe sobre el resultado de su investigación realizada recientemente en Filipinas cuando vino como avanzada de una misión congresional para hacer estudios tendientes a corregir desigualdades e imperfecciones en la ley de independencia.

El texto íntegro del informe del senador Hayden se publica en la segunda página de este número.

Varios senadores tanto de la mayoría como la minoría están concordes en principio con algunos puntos del informe del senador Hayden.

Sin embargo, se han negado a discutir detalladamente todo el informe del Senador Hayden, alegando que son cuestiones delicadas las que contiene y que por lo tanto necesitan un estudio maduro.

El Senador Sergio Osmeña preside. (Continúa en la última página)

RECONSTRUYE UN ASESINATO OTRA HUELGA SE DECLARA

El coautor de un crimen en Tanduy cuenta como lo realizaron

Inocentes Pantalita, arrestado anoche en la calle Echague, como coautor del robo con asesinato perpetrado en la persona del maquinista Lao Sing, del Oriental Saw Mills, después de confesar su participación en el crimen, lo reconstruyó esta mañana, tal como alega que lo perpetró Jesús Borja, que aun sigue en libertad. La reconstrucción del crimen se hizo en la misma escena en que se desarrolló.

Según Pantalita, Borja y él entraron por el patio del Oriental Saw Mills, trepando por una vieja puerta del cerco, desde un solar vacante en la calle Tanduy, frente a la fábrica de baldosas de Machuca y Ca. Una vez dentro del patio de la aserradora, su compañero Borja subió a la habitación de la víctima, pasando por el tubo de desagüe, mientras que él subía por una escalera de servicio para pasar por la puerta de la casa, pero hallándola cerrada por dentro, volvió a salir por una ventana que hay detrás de la escalera y pasando por la media agua, entró con su compañero Borja por otra ventana, que da directamente a la habitación de la víctima.

Una vez dentro, según Pantalita, el chino se despertó al oír el ruido producido por la ventana rota por Borja. Demostró a los detectives y periodistas como comenzó Borja a atacar al chino, quien ya se había incorporado de su lecho cuando ellos entraron. Dijo que se trabó una lucha cuerpo a cuerpo entre los dos, primero en el suelo y después en el mismo hecho, formado por pedregales de madera colocados uno al lado de otro. Allí lucharon por mucho tiempo. Esto explica el por qué las tablas se cayeron y por qué el mosquetero estaba lleno de sangre.

Terminada la lucha y sin lograr apoderarse de nada, los dos salieron pasando por la puerta de la habitación y descendiendo por el tubo de desagüe, se dirigieron a la calle Arlegui, se escondieron entre matorrales en un solar detrás de la casa vacante de Rafael Fernandez. Cambiaron sus ropas ensangrentadas. (Continúa en la última página)

VIENE A ESTUDIAR LOS IDEALES DEL PUEBLO

Con el objeto de presentar ante los centros de enseñanza de Europa, una idea de las tendencias modernas de los pueblos orientales, el profesor Dr. J. G. Sleeswijk de la Universidad de Holanda, estudiará los ideales y las costumbres de los filipinos durante su breve estancia aquí. Llegó esta mañana a bordo del "Tiladane" procedente de Shanghai.

"Vengo a estudiar los ideales de nuestro pueblo"—declaró al desembarcar—"e incluiré mis conclusiones en los estudios que he hecho en los pueblos de las Indias Orientales de Holanda y del Asia. Me propongo presentar una obra sobre los ideales y costumbres de los pueblos del Oriente ante los centros académicos de Europa."

El profesor Sleeswijk, que se hospedará en el Manila Hotel durante su estancia, proyecta conferenciar con las autoridades del gobierno para pedirles su cooperación en su labor sociológica.

POR 18 CONTRA 22 PERDIERON LA BATALLA

La causa de las mujeres, sin esperanzas.—Optan por el "bicameral"

Por 18 votos contra 22, el sufragio femenino prácticamente murió esta mañana en el comité de sufragio de la Asamblea Constituyente.

En la votación celebrada esta mañana que se hizo en secreto y con exclusión del publico, 4 miembros del comité estaban ausentes. Según informes estos tendrán sus oportunidades de votar en la próxima reunión del comité que será el sábado.

Los anti-sufragistas, alegan que aun suponiendo que estos 4 voten por el sufragio, el resultado sería un empate de 22 contra 22. Si esto fuera el resultado entonces, el chairman del comité el delegado Altavas tendrá que votar para romper el empate. Según los anti-sufragistas el chairman Altavas es anti-sufragista, lo cual quiere decir que al final de cuentas los anti-sufragistas ganaran la batalla.

El chairman Altavas entrevistado esta mañana se negó a revelar sobre la sesión y votación celebrada esta mañana. Dijo que se había resuelto que todo iba a ser en secreto, incluyendo la misma votación y con exclusión del publico, por lo que no podía decir nada.

Se limitó a declarar que el sábado habrá otra votación. El comité legislativo por su parte esta ahora dando los últimos toques al informe y proyecto de precepto constitucional sobre el poder legislativo bajo la mancomunidad.

Según el presidente del comité senador Manuel Briones, el informe será sometido si no a fines de esta semana a principios de la próxima. Como ya se ha publicado, el sistema (Continúa en la última página)

EL SWEEPSTAKES SE DISCUTE EN CAUCUS

Barretto pone reparos al bill y rechaza críticas contra Luz y Barza

En un caucus de senadores de la mayoría celebrado después de la sesión de esta mañana del senado, se discutieron nuevas enmiendas al bill de Sweepstakes cuya consideración se continuará mañana en el senado.

En el caucus se discutieron principalmente los reparos y enmiendas del senador Sumulong, que fueron expresados ya ayer durante la sesión del senado.

La impresión recogida después del caucus es que algunas de las enmiendas del senador Sumulong probablemente se adopten finalmente.

Una de estas es la que se refiere al por ciento destinado para gastos de la administración. En el bill de la cámara estaba 10 por ciento. El comité del senado decidió aumentarlo a 20% pero el senador Sumulong esta opuesto diciendo que es mucho y propone que solamente sea 15%.

Otra de las enmiendas del senador Sumulong es que todo el personal de la administración de Sweepstakes sean examinados del servicio civil. Parece sin embargo que a esta enmienda había hasta esta mañana cierta oposición.

El ingeniero Carlos A. Barretto que es el que ideó esta clase de juego en Filipinas hablando sobre actual bill en la legislatura dijo:

"Personalmente creo que la idea de que el mismo gobierno sea el que maneje los sweepstakes es un error por ahora. Estos Sweepstakes lo (Continúa en la última página)



Sra. VICTORIA L. DE ARANETA

La Sra. de Araneta dirige hoy una apelación a las damas Filipinas

La Sra. Victoria L. de Araneta, que convoca para el sábado próximo una reunión de las damas del país para trazar planes para el fomento del proteccionismo nacional, dirige la siguiente apelación:

"Apelo a las mujeres filipinas para que ayuden a una causa justa. Estamos afrontando una crisis. La independencia de nuestro país nos ha sido prometida, pero juntamente con la libertad vendrán dificultades que están llamadas a atormentar a una nación con ambición. Como tantas veces se ha platicado en nuestros periódicos diarios, la nave del estado está comenzando justamente su peligrosa travesía, mientras nuestros estadistas están haciendo todo lo humanamente posible para guiarlo bien, por senderos seguros. Es ya hora de que las mujeres del país comprendan plenamente que esta tarea (Continúa en la última página)

Hayden recomienda un pacto comercial reciproco



El Senador Carl Hayden, de Arizona, y su señora, que han estado aquí por espacio de tres semanas recolectando datos sobre el estado económico de estas islas. Llegaron aquí el domingo, 22 de julio y salieron el lunes, 6 de agosto de este año. El Senador Hayden ha sido la avanzada del comité congresional que llegará en noviembre a estas islas para practicar una investigación sobre si es conveniente mejorar las disposiciones económicas de la ley Tydings-McDuffie. Los datos recolectados por el Senador Hayden servirán de guía a los trabajos de investigación del comité.

taciones para el consumo de los tres años anteriores. Dichas cifras deberán basarse en las temporadas de saña en vez de los años económicos y deberán fijarse progresivamente con dos años de anticipación para regular la plantación del azúcar en Cuba y en Filipinas.

Copa y Aceite de Coco: En vista de las declaraciones contradictorias, es difícil arribar a una conclusión justa sobre la cantidad que se podría importar de estos productos filipinos sin inferir grave daño a la agricultura americana. El congreso ha fijado impuestos de seis centavos a Filipinas y una preferencia de dos céntimos por libra, lo cual debe ser bastante para asegurar que estas islas serán la única fuente de que se podrán obtener la copa y el aceite de coco.

La diferencia entre el precio de la manteca y el de la margarina es por lo común tan grande que este impuesto de tres céntimos no impedirá el uso del aceite de coco en la fabricación de las margarinas de nuez. Probablemente esto mismo se puede decir del uso del aceite de coco en la fabricación de confites.

Los fabricantes de jabón insisten en que, en vista de que el ácido láurico, que mejora las cualidades del jabón, no se puede obtener de ninguna otra procedencia factible, se habrá de emplear cierta cantidad de aceite de coco en todo jabón de buena clase que se venda en los Estados Unidos. Pagarán, por tanto, el impuesto y añadirán el aumento de costo al precio del jabón, sin usar sustancialmente más grasas ni aceites americanos.

Si la experiencia demuestra que la demanda americana del aceite de coco para los usos arriba mencionados es casi igual a la producción filipina y el impuesto de seis centavos a los consumidores americanos, por consiguiente, teniendo en cuenta la preferencia que se ha otorgado, los productores de la copa filipina pueden no sufrir daños considerables.

Evidentemente, el beneficio principal pasará a los que se dedican a sacar grasas y aceites de los desechos. Los ganaderos no recibirán ayuda con este impuesto, porque la extracción de grasas con los desechos no se refleja en los precios que pagan los empacadores por el ganado, los cerdos y los carneros.

Evidentemente, la única manera de poder ayudar a las industrias de la leche y del ganado es prohibiendo prácticamente la importación de todos los aceites y grasas comestibles. Me han dicho que en los Estados Unidos no se producen bastante grasas y aceites no comestibles para abastecer la demanda. Si el tiempo demuestra que la cantidad de aceite obtenible de la copa filipina es casi suficiente para abastecer la demanda americana para sus usos no comestibles, acaso sería conveniente considerar una reducción o exención de la tributación del aceite de coco denaturado producido con la copa filipina, bien aquí bien en los Estados Unidos.

Lo que tengo dicho en este caso y en toda esta carta no es más que la expresión de algunas conclusiones que pueden ser correctas o no. El comité deberá desplegar todos los esfuerzos para obtener todos los hechos posibles y recibir los consejos más desinteresados para llegar a una decisión justa con respecto al grado en que se podría dejar abierto el mercado americano a la copa o al aceite de coco, en beneficio de los dos pueblos, el americano y el filipino.

En este sentido, se podría prestar considerable atención a la admisión anual del aceite de coco filipino en el mercado americano, en proporción con el consumo total de grasas y aceites, comestibles o no comestibles, durante un período preliminar de tres años, por ejemplo. Podría ser ventajoso para los dos países adoptar una base de porcentaje en lugar de adherirse a las 200,000 toneladas largas específicas en la ley Tydings-McDuffie.

Abaca: Aproximadamente una tercera parte del abaca que se produce anualmente en Filipinas, valuado ahora en unos \$2,000,000, es exportado, libre de derechos a los Estados Unidos. Más del setenta por ciento del cordel de abaca se vende igualmente en nuestros mercados con un valor actual de unos \$650,000.

El congreso, mediante un trato de tarifa preferencial, ha hecho que Filipinas fuera la única fuente de donde se puede obtener la copa y el aceite de coco. Parece ser enteramente lógico usar el mismo método, para asegurar que el abaca no manufacturado de estas islas tenga una preferencia análoga.

El cordel de abaca ya se admitió libre de derechos hasta una cantidad de 3,000,000 de libras. Conviendría comprar esta cantidad con el total de cordel semejante fabricados en los Estados Unidos. También se debe hacer averiguaciones para determinar si, con arreglo a la NRA, el cordel filipino se ha vendido menos que el costo de producción americana.

La Associated Charities necesita \$15,000 para socorrer a pobres

Mientras tanto, la campaña para la recaudación de \$15,000 continúa. La suma es de todo punto indispensable para el funcionamiento de la Associated Charities de Manila, según declaración hecha ayer por Mrs. Hilton Carson, presidente de la asociación.

Los desempleados de la localidad y sus familias están sufriendo. Una multitud de mujeres, con los niños de pecho, se están acercando diariamente a la asociación pidiendo alimento y otros géneros de ayuda, todo debido al desempleo. Estos casos se tienen en cuenta hasta donde lo permiten los fondos ya escasos de la sociedad.

Los filipinos desempleados que vuelven de los Estados Unidos ofrecen un problema más agudo, según Mrs. Carson. La mayoría de ellos han estado fuera de las islas muchos años y, por tanto, sus modos de vivir y sus costumbres han cambiado. La Associated Charities ha apelado al departamento del Trabajo y a otras agencias pidiéndoles que ayuden a esos filipinos a volver a sus provincias, si tienen allí casas y familias. Muchos, sin embargo, han estado ausentes tanto tiempo de las islas, que ya no tienen ninguna dirección.

Los expedientes de la Associated Charities indican que el problema del desempleo está agravándose día tras día. Muchos que han perdido el trabajo desde hace algún tiempo, ya se han quedado sin recursos. Debido a esta situación, los fondos de socorro de la Associated Charities están ya completamente agotados y si no se refuerza inmediatamente el apoyo público, según Mrs. Carson, ya no podrán atender las demandas crecientes.

- Martin Suace \$5.00
- C. Manlapit 2.00
- H. Roell & Co., Inc. 5.00
- N. N. 2.00
- To Kim Sia M. Esteban 1.00
- Chinese Trading Co., Inc. 2.00
- Bouffard Hnos. 2.00
- Santiago Artiga 2.00
- Manuel Pellicier & Co., Inc. 50.00
- G. Abella 1.00
- DeWitt, Perkins & Brady 20.00
- Edwin M. Cooper 2.50
- Inhelder Walsh Co., Ltd. 20.00
- Manila Auto Supply 4.00
- Quirico A. Abadilla 2.00
- G. Colay & Co. 15.00
- G. Nague 1.00
- Dr. G. Schwab 10.00
- Luis Perez Samanillo 10.00
- Ben Houston 5.00
- W. R. Babcock & Co., Inc. 50.00
- Bunning & Co., Inc. 10.00
- Li Seng Giap & Co. 10.00
- Far Eastern Surety & Ins. Co., Inc. 5.00
- D. M. Hibbard 50.00
- Edna M. Carman 2.00
- Ah Gong Sons & Co. 20.00
- Fleming & Williamson 25.00
- Valentina B. Aquino 1.00
- Ed. A. Keller & Co., Ltd. 10.00
- Total \$351.50

Sustituciones para evadir cuotas o tarifas: Para que se pueda llegar a una inteligencia más perfecta entre los dos países, no se debe pasar por alto el hecho de que los artículos para los que se han fijado cuotas pueden ser elaborados en otras formas con el fin de evitar las limitaciones. El azúcar, por ejemplo, puede usarse para fabricar alcohol y el aceite de coco puede convertirse en jabón. Si se hace esto en gran escala en Filipinas, surgirán en los Estados Unidos quejas de que el espíritu y la intención de la ley Tydings-McDuffie son quebrantadas.

Para evitar que surja tal desinteligencia, convendría que el comité considerase cual sería un porcentaje razonable del mercado americano que pudiera deudamente asignarse a tales sustitutos. Para alentar aun más a los agricultores americanos, podría convenir establecer una valla a las importaciones, adoptando una clausula general limitando la importación libre de cualesquiera otros productos agrícolas filipinos o derivados de ellos a una pequeña proporción del consumo americano. En general, creo yo que el uso de los porcentajes es la mejor manera de demostrar de un modo concluyente que la agricultura americana no tendrá que afrontar ningún peligro verdadero con la competencia de Filipinas.

Tabaco: Los mercados americanos recibieron el año pasado tabaco filipino hasta un valor total de \$3,080,000, de los cuales \$1,627,000 fueron por cigarrillos. Sería interesante saber la proporción de estos tabacos de Manila con el número total de tabacos que se consumen anualmente en los Estados Unidos. La competencia tiene lugar en tabacos que se venden a cinco céntimos cada uno o menos, y por consiguiente, no debe haber discriminación contra los tabacos de Manila que se venden a más de dicho precio. El comité también debería averiguar el valor de los tabacos americanos que se exportan a Filipinas para que sirvan de capas.

Minerales: Hay un número de minas productoras de oro en las Islas Filipinas y hay amplias pruebas de que la industria se expandiría considerablemente. Las exportaciones de oro a los Estados Unidos aumentaron de \$3,700,000 en 1930 a \$8,000,000 en 1933. La experiencia americana es que, por lo general, se gasta más dinero en la busca del oro que el valor del metal recogido. Las maquinarias para el cultivo de las minas de oro de los Estados Unidos se usan en gran escala y probablemente seguirán siendo una partida considerable de comercio. También hay depósitos valiosos de manganeso, cromo y otras minas que con el tiempo podran suministrar toneladas de carga a los Estados Unidos.

Exportaciones americanas a Filipinas: Si la justificación principal para abrir los mercados de los Estados Unidos a los productos filipinos es que los créditos así establecidos se usaran para comprar artículos americanos, es imperativo demostrar que el balance del comercio se mantendría equitativamente. Desafortunadamente, en los años últimos se ha producido una tendencia alarmante a emplear los fondos obtenidos en los Estados Unidos para comprar artículos baratos en otros países. En 1932, Filipinas compra \$14,000,000 más vendido a los países orientales. Aquel balance desfavorable del comercio llego a \$16,000,000 en 1933. El comercio con los Estados Unidos ha producido un balance favorable a Filipinas de \$31,500,000 en 1932, balance que aumento a \$48,000,000 en 1933. Las cifras de 1934 hasta ahora indican que esta tendencia a desviarse de comprar en el mercado americano está en aumento.

Partidas invisibles del comercio filipino:

Los datos estadísticos de importación y exportación no dan una completa idea de nuestras relaciones comerciales con Filipinas. Los datos más fidedignos que he conseguido indican las siguientes partidas invisibles de los pagos anuales hechos por ambos países.	
Intereses y amortización de las deudas públicas	\$5,000,000.00
Intereses y dividendos en inversiones particulares	\$2,000,000.00
Navegación y Seguros	\$3,000,000.00
Total pagado por Filipinas	\$10,000,000.00
Gastos incurridos por el ejército y la Marina en Filipinas	\$10,000,000.00
Pensiones pagadas por el oficina de Veteranos de Estados Unidos	\$1,250,000.00
Envios de fondos hechos por filipinos que viven en Hawaii y en America	\$2,250,000.00
Total pagado por los Estados Unidos	\$13,500,000.00
Diferencia	\$3,500,000.00

Este balance adverso del comercio que no se puede encontrar en las estadísticas comerciales puede ser remediado en dos maneras. Primero, reducir los gastos de los Estados Unidos en Filipinas por el Ejército y la Marina, y segundo, utilizar en todo lo posible los barcos de matrícula americana para la transportación de los productos de Filipinas a los Estados Unidos.

Vapores: He visto estadísticas que demuestran que en 1931 y en 1932, un total de 2,003,320 toneladas de mercancías fueron embarcadas en Filipinas para los Estados Unidos, pero de esta cantidad de productos solamente 727,882 toneladas fueron cargados en buques de matrícula americana. El comité debe hacer una comprobación de estas estadísticas y extender su investigación hasta el año actual. Aparentemente, los barcos americanos solamente recojen la tercera parte de las mercancías que salen de Filipinas. El promedio declarado durante los tres últimos años era de 26 por ciento para barcos americanos, y los 68 restantes son embarcados en vapores extranjeros.

El Presidente de los Estados Unidos tiene facultades para incluir Filipinas en la aplicación de las disposiciones de la Ley de Cabotaje, y así obligar que todos estos cargamentos fueran embarcados en buques de la matrícula de los Estados Unidos. Existen oposiciones aquí en contra de la extensión de los efectos de la Ley de Cabotaje a las islas, fundándose en que el servicio de vapores entre Estados Unidos y estas islas no pueden tener la consideración de un simple servicio de cabotaje, y estos vapores se fundan en la posibilidad de que con el monopolio del servicio de transportación marítima entre estas islas y los Estados Unidos pueda dar lugar a aumentos en la tarifa de fletes. Estos temores que aquí se abrigan pueden ser disipados mediante una disposición que faculte a la Junta Naviera o a otra institución parecida, para determinar si la escala de fletes que se impone es justa y razonable.

Esta acordado que en todo lo posible se ha de utilizar a los barcos americanos para la transportación de los productos de Filipinas. Para evitar los efectos drásticos de la adopción de la Ley de Cabotaje americana se ha sugerido que la Ley de Filipinas apruebe una ley de registro de vapores que limite el servicio de transportación marítima entre los Estados Unidos y Filipinas, reservandola exclusivamente para los barcos de matrícula filipina o para barcos americanos, que son operados por empresas en las que por lo menos el 60 por ciento del capital corresponden a ciudadanos de uno o de los dos países. La aprobación de una ley parecida tendrá por efecto una gran ventaja para la creación de una marina mercante filipina.

Leys tarifarias de Filipinas: La Legislatura Filipina comprende la necesidad de favorecer la importación de productos americanos por medio de la aprobación de una ley de tarifas y otras medidas que den por resultado la creación de una barrera contra la importación de productos procedentes de países extranjeros. Los nuevos medios de competencia comercial han demostrado que las barreras comerciales existentes pueden ser materialmente elevadas y reforzadas, si el comercio americano con las Islas Filipinas se ha de mantener en un continuo intercambio de productos.

El elemento esencial en el comercio reciproco es que los efectos que se evitan de un país a otro sean pagados también con efectos, de tal manera que solo haya entre los dos países un intercambio monetario muy limitado. Creo necesario que el Comité se proponga de todos los datos estadísticos sobre el intercambio monetario visible e invisible que hay entre Filipinas y America, a fin de que los miembros de dicho comité puedan preparar un informe detallado que se someta a la Legislatura Filipina para demostrar la imposibilidad de conceder a los productos de Filipinas un mercado preferencial en los Estados Unidos, a menos que se demuestre claramente que los beneficios resultan iguales para los dos países.

Impuestos de exportación de Filipinas: Si el mercado de los productos americanos en las Islas Filipinas se debe de mantener sobre una base de reciprocidad, el impuesto de exportación especificado en la Ley Tydings-McDuffie, que se aplicara durante los primeros seis años del Gobierno de la Mancomunidad, no debe ser puesto en vigor. Naturalmente que semejante barrera tarifaria tendera a evitar la venta de los productos filipinos en los Estados Unidos. Si no pueden venderse naturalmente que tampoco pueden ser comprados.

Un convenio de reciprocidad comercial, si se ha de acordar en no lejano futuro, debe ser para un largo período de tiempo con el fin de promover la estabilidad de los negocios. No puedo encontrar razones aceptables para retardar las negociaciones comerciales hasta un año antes de la completa independencia de Filipinas. Si un convenio comercial se ha de hacer en una forma favorable y justa para los dos países, nada más que daño se ha de irrogar fracasando ese convenio mediante la imposición arbitraria de tarifas de exportación dentro de un tiempo fijado.

Sin embargo, en vista de la falta de un convenio comercial firme, existen razones para mantener estas disposiciones de la ley. No existe ningún motivo para obligar a las industrias filipinas que resultaran afectadas por la ley que acostumbradas a sobrelevar la situación, que mediante la imposición de una tarifa gradual de exportación como se dispone en la ley.

En relación con la propuesta revisión de las leyes tarifarias de Filipinas, resultaría grandemente ventajoso facultar al poder ejecutivo para elevar o reducir las tarifas sobre productos extranjeros. La Legislatura Filipina puede imitar el ejemplo del Congreso de los Estados Unidos al conceder estas facultades al poder ejecutivo. Por lo mismo que los cambios en las leyes tarifarias de las Islas Filipinas estan sujetas a la aprobación del Presidente de los Estados Unidos,

Al Margen de la TAREA CONSTITUCIONAL

Representación mixta en el Senado

Por el Hon. FELIX B. BAUTISTA
Delegado por Pampanga.

Todos sustentan la proposición de que uno de los factores importantes para el éxito del gobierno de la Mancomunidad es el progreso económico de la Nación. Imperará en el país la tranquilidad domestica, que nuestros antecesores soñaron en la Constitución de Malolos, si todos los habitantes de edad suficiente estuvieran distraídos en lucrativas ocupaciones, que hagan de la vida digna de ser vivida; y la única manera para emplear a todos en algun trabajo que pueda darles el pan de cada día y un modesto ahorro es emprender obras gigantescas para el desarrollo de nuestra agricultura, para el fomento de nuestro comercio y para la promoción de nuestra industria.

El Supremo Hacedor ha prodigado a Filipinas de inagotables recursos naturales. En actualidad tenemos catorce millones de hectareas de terrenos agrícolas, extraordinariamente fértiles, que esperan la mano del hombre para producir inmensas riquezas; nuestros bosques de dominio público, que encierran tesoros cuyo precio se calcula en varios billones de pesos, miden una extensión superficial de once millones de hectareas; y en el seno de nuestras montañas se deposita en cantidad abundantisima oro de altísima ley, además de otros minerales de inestimable valor. Por ende es una paradoja que en esta llamada Perla del Mar de Oriente la estadística haya registrado el año pasado ochocientos cincuenta mil desempleados, que a cambio haya visitado los tugurios de miles de familias que moran en las urbes y en las aldeas; y que la crisis económica haya sumido en miseria a poblaciones enteras que ayer, por el coco y el abaca, gozaron de una vida de abundancia.

A mi juicio, la causa de esta paradoja es el hecho de que la Legislatura Filipina poca atención ha prestado al desenvolvimiento material del país por la sencilla razón de que los que la componen, los que van al Senado y a la Cámara de Representantes, no vienen del campo de los dedicados al fomento económico de la Nación. En raros casos se eligen para ocupar escaños en el Poder Legislativo a agricultores, comerciantes e industriales; y estos, una vez elegidos, para conservar el cargo, prestan más atención a la tajada que les corresponde en el "pork barrel", o en la manera de colocar en la poltrona gubernamental a los suyos, que al estudio de medidas que puedan dar impulso al desarrollo de fuentes de riqueza. Por este motivo, tenemos magníficos planes para la construcción de caminos de cemento y de soberbias edificaciones públicas y hemos hecho posible la fundación de una maravillosa ciudad varileña como Baguio; pero para desventura del pueblo, aún no tenemos un efectivo programa para poner en estado de cultivo a nuestros incultos terrenos y distribuirlos como patrimonio de la gente menesterosa, no tenemos una política trazada para la nacionalización y explotación de nuestros bosques que dan un negocio de ochenta millones de pesos a un puñado de extranjeros, y no tenemos la acción estatuada para la explotación y aprovechamiento de las minas depositadas en las entrañas de nuestras cordilleras, que hacen millonarios de la noche a la mañana a los que no son nativos de este país.

Analicemos la obra de la Legislatura Filipina y veremos que, con excepción del establecimiento del Banco Nacional Filipino, que ha hecho posible la construcción de Centrales Azucareras, ya no hay otra legislación de importancia cuyo objetivo sea nuestro progreso material. Por esta razón, aunque con orgullo proclamamos que de nuestra falange de legisladores hemos producido grandes estadistas, la realidad demuestra que ellos, no han hecho lo necesario para asegurar al pueblo una vida de prosperidad. En

El "Sweepstakes" de la Caridad manejado como si fuera un Bar

Los curiosos o pasantes que aciertan pasar frente a la oficina central de la "National Charity Sweepstakes" a altas horas de la noche, se sorprenderán positivamente al ver encendidas las luces en todo el edificio.

Y si su curiosidad les lleva hasta el extremo de atisbar y observar qué está pasando dentro, verán grupos de contadores y tenedores de libros ocupados en revisar y llenar grandes libros de contabilidad, manejando máquinas de sumar, escribiendo algunos en maquinillas.

La razón de todas estas actividades nocturnas, no es más que la National Charity Sweepstakes que está administrada como un banco, que cierra sus libros y hace sus balances al final de cada día de raciones; revisando y comprobando hasta el último céntimo de los fondos, antes de que cualquier número pueda volver a su casa para ser sorteado.

Esta es la razón por qué los bajos de la oficina se mantienen hasta después de las nueve de la noche. Pero esto no debe ser un secreto de los funcionarios del Departamento del Trabajo. Ningun empleado de la National Charity Sweepstakes trabaja más de lo requerido.

Otros empleados especialmente atraídos hacen los trabajos por algunas noches, mientras los empleados de otras oficinas descansan en sus privadas casas para prepararse al trabajo del día siguiente.

Comisión de Tarifas de los Estados Unidos ejerceran tan gran influencia en el problema tarifario de America que debe de haber una estrecha cooperación entre el Comité y la Comisión de Tarifas de los Estados Unidos. Espero que usted insistirá en que por lo menos uno de los miembros de la Comisión acompañe al Comité en su visita a Manila. Ese miembro de la Comisión debe ir acompañado de auxiliares que puedan apreciar de manera más acabada los informes que dan que a su conocimiento y poder reunir todos los datos necesarios.

En conclusión puedo aconsejar que el Gobernador General, la Legislatura Filipina y otras autoridades me han prestado todos los saludos para los filipinos. Se puede encontrar un medio de promover el bienestar sin lesionar los intereses de nuestro país. Espero que he escrito una valiosa ayuda para llegar a ese propósito.

Más de tres cuartos de un billón de dolares de productos nacionales, se han vendido en Filipinas durante los pasados diez años. La siguiente década se ha de caracterizar un aumento considerable en ese comercio si se encuentra la manera que capacite a los filipinos comprar lo que desean y hacer los pagos en una forma que no sea un golpe para los Estados Unidos.

CARL HAYDEN

El comite proyecta pedir la suspension del Dr. Calderon

LA CREEN NECESARIA EN LA INVESTIGACION DEL HOSPITAL GENERAL

Un empleado admite haber alterado el record sobre el tratamiento del difunto delegado Aguilar

La conveniencia de suspender al Dr. Fernando Calderon como director del Hospital General durante la actual investigación contra la administración de dicha institución por la muerte del delegado Aguilar, es hoy objeto de estudio del comité de sanidad de la Cámara, según anunció ayer el Representante Duran chairman de dicho comité.

Los miembros del comité, entre los cuales se encuentran los Representantes Tumbokon y Espinosa, creen que una suspensión es necesaria a fin de que la investigación se pueda llevar a cabo libremente con los testigos declarando sin influencia de fuera.

En la continuación de la investigación ayer tarde, se reveló que los "records" oficiales del Hospital General referentes al caso del Delegado Aguilar, fueron alterados. Estos "records", son el "record" del caso para la oficina, el "record" en la clínica y el "record" sobre el tratamiento.

Amadeo Parial, jefe enfermero, de guardia en el piso 10 donde el delegado Aguilar fué recibido, admitió en sus declaraciones ayer que él alteró la hora original de admisión del paciente así como la hora original cuando el administrador de las inspecciones dadas al paciente por él y el Dr. Caram otro delegado que acompañaba al delegado enfermo.

Explicó que hizo estas alteraciones, porque había encontrado que él se había equivocado cuando consultó los "records" preparados por su superior la Srta. Beatriz Perez, enfermera supervisora. También manifestó que él vio a la misma Srta. Perez cambiar la hora original de la admisión del paciente en los "records" que ella había preparado. Una de estas alteraciones consistió en cambiar la hora de 4:45 p. m. por 5:00 p. m.

El Representante Espinosa declaró que el comité estudiará el aspecto criminal del caso, pues los "records" del hospital son documentos públicos y cualquiera alteración hecha en ellos con malicia puede ser objeto de una acción criminal.

La revelación sobre las alteraciones, se hizo durante el examen del pliego de testigo hecho por el Representante de guía Tumbokon.

Un entusiasta Parial también declaró que él es el autor de un artículo que apareció en el periódico "El Comercio" el 2 de septiembre de 1934, en el cual se acusa al Dr. Caram de haber alterado los "records" del hospital para hacer creer que el paciente murió a las 4:45 p. m. cuando en realidad murió a las 5:00 p. m.

El primer caso que se hizo al paciente fue el primero que se administró a la respiración artificial, un res-pirador que se aplica solamente cuando el paciente ha cesado de respirar o está por morir. Esto fué hecho por el Dr. Caram mismo y dos otros médicos, mientras el paciente estaba todavía en la cama. También manifestó que él vio a la Srta. Beatriz Perez, enfermera supervisora, alterar los "records" del hospital para hacer creer que el paciente murió a las 4:45 p. m. cuando en realidad murió a las 5:00 p. m.

Los otros testigos que declararon ayer tarde fueron Rogino Rasote, jefe de la ambulancia y G. Sila-camiller. Fueron preguntados acerca de la hora en que salieron del hospital y la hora en que regresaron llevando al delegado Aguilar. Los testigos contestaron que no se acordaban de las horas exactas.

Otro testigo que declaró ayer fué Roberto Villamon, jefe enfermero de la sala No. 12. Debido a las declaraciones hechas por el Dr. Caram contra el delegado Aguilar, el comité ha decidido llamar al Dr. Caram y al delegado Zurbito que acompañaban al delegado Aguilar cuando fué llevado al hospital.

Por su parte el Dr. Caram al enterarse de que el Dr. Calderon había alterado los "records" del hospital, manifestó que él no tiene nada que decir sobre el asunto. El Dr. Calderon dijo que él no tiene ningún motivo para dudar de la veracidad de lo que él declaró en su declaración. El Dr. Caram dijo que él no tiene ningún motivo para dudar de la veracidad de lo que él declaró en su declaración.

UNA ORDEN DE MURPHY CAUSA EL DESCONTENTO

Policías de Guinayangan están por dimitir por que apenas ya ganaran P12 por mes

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia Guinayangan, Tayabas, Sept. 4.—Diez policías municipales, toda la fuerza policiaca excluyendo el Jefe de la Policía, el escribano del Juzgado de Paz; tres empleados de la Secretaría y un mensajero de la Presidencia, han cesado sus cargos desde el primero del mes en curso, a raíz del descuento del 50 por ciento de todos los salarios municipales dispuestos por la Tesorería Provincial siguiendo las recomendaciones hechas por el Jefe Ejecutivo de la Provincia, de acuerdo con ciertas declaraciones hechas publicas por La Vanguardia como dadas para su publicidad por el Gobernador General Murphy.

Un descontento casi general prevalece entre los empleados municipales de aquí, habiendo tomado la delantera en la manifestación abierta de su descontento la fuerza policiaca, la cual el día mismo de anunciarse el corte de sueldos se reunió en la Jefatura de la policía y puso en conocimiento de su jefe el hecho de que estaban acordes en una dimisión general. Los policías cesaron en sus cargos en señal de protesta, pues desde el primero del mes en curso el policía de aquí no ganará más que P12.00, teniendo en cuenta que los gastos de uniforme, etc., inherentes al cargo corren a cuenta de sus salarios.

El Presidente Municipal, Sr. Antonio Marquez, ha prometido, no obstante, a la fuerza policiaca hacer todo lo que este a su alcance para que no resulte tan parca la remuneración de los agentes del orden en este municipio, que dada su situación geografica y su distancia de los cuarteles de la constabularia difícilmente puede prescindir de una buena fuerza policiaca para casos de desordenes o cualquier contingencia.

Después de reducido el presupuesto municipal en cuanto atañe a los salarios municipales, el resultado ha sido el siguiente: El Presidente Municipal no cobrará más que P60 mensuales; el Secretario Municipal, P25; el Jefe de la Policía, P25; los escribanos de la tesorería: uno de ellos, el Tesorero de Libros, P25; el Chief Clerk, P20 y los demás a P15; los policías, como queda dicho, no percibirán más que P12.

El déficit municipal no asciende más que a P1,818.16. Los puestos municipales suprimidos son trece en su totalidad.

Benipayo Press publica un libro

"Nuestros Delegados a la Asamblea Constituyente" es el título del libro recientemente publicado por la Benipayo Press de la calle Misericordia 536, el primer libro que versa sobre la Mancomunidad Filipina y que es una obra de referencias, es valiosa por los siguientes puntos que abarca.

Un resumen de la historia de Filipinas durante sus diferentes períodos hasta la ocupación americana; el Protocolo de Paz y el Tratado de Paris; la Constitución política de Malolos; el mensaje del Presidente Wm. McKinley del 5 de Diciembre de 1898; la ley organica de 1902; la Ley Jones; la Ley Hare-Hawes-Cutting tal como fue enmendada o sea la Ley Tydings-McDuffie; la Constitución del Gobierno de la Mancomunidad de las Islas Filipinas que redactará la Asamblea Constituyente de acuerdo con las disposiciones de la Ley Tydings-McDuffie; fotografías y biografías de los Delegados a la Asamblea Constituyente; la Ley Jones y una lista completa de los miembros de las anteriores Legislaturas desde la I hasta la IX, etc.

El Sr. Donato Benipayo, propietario de la Benipayo Press, viene recibiendo numerosos elogios con motivo de dicha publicación entre ellos el que le dirigió el Gobernador General quien en carta de fecha 21 de Julio último, dice lo siguiente: "Me place que me hayais comunicado vuestros planes para conmemorar la inauguración de la Asamblea Constituyente publicando una breve historia de Filipinas y fotografías y biografías de los delegados. El libro, sin duda alguna, será interesante y de mucho valor histórico para el futuro. Sinceramente, Fdo. Frank Murphy—Gobernador General".

te por persuadirle a comparecer ante el comité cuando su presencia sea necesaria.

CRITICA CONTRA LOS COMITES PROPUESTOS DE LA NUEVA JUNTA

Liders pros se quejan de que Torres y Nable no sean bien "tratados". - Bautista ataca tambien

La formación de los comités de la Nueva Junta Municipal y la asignación de las presidencias de los mismos a los nuevos concejales que tomaran posesión el 16 de octubre, son ahora objeto de desfavorables comentarios por parte de los líderes del partido a que pertenecen los nuevos nueve concejales de la mayoría.

Dicen los líderes "pros" de Manila que algunas presidencias de importantes comites fueron concedidas a concejales nuevos, que no tienen aun suficiente experiencia en el funcionamiento del "City Hall", mientras los antiguos, como los concejales Antonio C. Torres y Mariano G. Nable, que concen al edificio la administración del gobierno de Manila, fueron relegados a comites de menor importancia.

Discuten especialmente la designación del Concejal Purgos para la presidencia del comite de escuelas. Alegan que además del hecho de que el concejal Purgos no está debidamente preparado para un comite de tanta importancia, hay el defecto de que dicho concejal tiene intereses particulares que están relacionados con las escuelas de la ciudad.

Para intentar un nuevo arreglo, los nuevos concejales volverán a reunirse en caucus el sábado que viene. Bautista tambien critica a los nuevos concejales. El concejal Vicente Bautista, hablando de los planes de reorganización y economía anunciados por los miembros de la nueva Junta Municipal, dice que aunque se felicita de los buenos propósitos que abrigan los nuevos concejales, considera que la mayor parte del plan de actividades trazados por los nueve ediles son hasta cierto punto impracticables.

El anuncio de no celebrar sesiones extras, ni pedir la concesión de las mismas, proponiendo despa-char todos los asuntos que se someterán a su consideración en las sesiones ordinarias todavía es posible, ya que al parecer la nueva Junta Municipal que asumirá sus funciones el 16 de Octubre tiene la intención de reunirse por la mañana y por la tarde en cada día de sesiones.

Pero respecto a la reorganización y reducción de gastos en el City Hall Bautista cree que todo esto no pasará de meros buenos deseos. La Junta Municipal actual, dice el concejal Tondeño ha hecho esfuerzos para conseguir este objeto, reduciendo el sueldo de todo el personal, pero cuando llegó el turno al sueldo del Alcalde y a las dietas de los concejales, no hubo guapo alguno que se atrevió a meter su cuchillo e iniciar los cortes.

Otros cinco millones se piden para desarrollar la industria del abaca

Por P5,000,000 para la industrialización del abaca; P1000,000 para la ayuda a los desempleados; P600,000 para "pork-barrell" en Ley de Patentes; derogar la Ley sobre crueldad contra los animales es lo que se provee en algunos de los proyectos de ley registrados ayer, 5 de septiembre, en la 29ª sesión de la Cámara. Va a continuación el total de los registrados:

PROYECTOS DE LEY
Del Representante Magsalin: Ley que dispone la ayuda a los desempleados tanto de la Ciudad de Manila como de provincias, apropiando para este fin la suma de Cien mil pesos que será distribuida a discreción del Gobernador General.

De los Representantes Tumbokon y Morero: Ley que crea una contribución especial para la constitución de un fondo de defensa nacional.

Del Representante Tumbokon: Leyes que votan P3,000 para 2 escuelas de barrio en Capiz. De los Representantes Surtido, Tan (D.), Nuyda, Delgado (J.), De León, Hernandez, Meliton, Sevilla, Duran, Rodríguez (J. A.), Tan (C. S.), Argosino, Tumbokon, Kintanar, Revillas, Gerona, Tan (A.), Espinosa, Morero, Gaston y Navarro: Ley que vota P5,000,000 para la industrialización del abaca.

Del Representante Revillas: Ley adjudicando al concejo municipal el control de su sistema de aguas. Del Representante Oppus: Leyes que votan P60,000 para varias escuelas de barrio y dos muelles en Leyte.

Del Representante De León: Ley que rehabilita la Ley Núm. 2793, conocida por Ley de Patentes. Del Representante Magsalin: Ley que derogó totalmente la Ley Número Tres mil quinientos cuarenta y siete titulada Ley que defi-

VELARDE PIDE OPORTUNIDAD PARA MEDICOS

Se queja de que haya empresas que prefieren emplear a galenos extranjeros

La estricta nacionalización del ejercicio de la medicina en Filipinas fue abogada por el Dr. Hermilio Velarde en un discurso pronunciado ayer tarde en la asamblea semanal de los alumnos del colegio de medicina y la escuela de farmacia de la Universidad de Filipinas.

Con la venida de la Mancomunidad el Dr. Velarde dijo que debe aprobarse una estricta legislación, copla de la americana, nacionalizando la práctica de la medicina. Bajo el sistema americano, dijo el orador, solamente naturalizados pueden ejercer la medicina en Estados Unidos. Una innovación en las asambleas estudiantiles de la U. P. se introdujo por el Dr. Velarde cuando pronunció su discurso parte en inglés y parte en tagalo. El presidente Bocobo también habló brevemente, parte en tagalo y parte en inglés.

La protección de los médicos filipinos contra la competencia de los extranjeros es esencial dijo el Dr. Velarde. Un movimiento en este sentido no solo daría protección sino que alentaría a los científicos filipinos a distinguirse en sus trabajos.

Declaró que muchas casas extranjeras en Filipinas emplean exclusivamente a médicos extranjeros sin dar oportunidad a los filipinos. La actual ley "de reciprocidad científica" que permite a los extranjeros a ejercer en Filipinas mientras tanto sus países conceden igual privilegio a los médicos filipinos debe ser cambiada por una de estricta nacionalización según el Dr. Velarde.

Visita de estudiantes al Centro de Contratación

El cuerpo de estudiantes de la Far Eastern University, acompañados de los miembros de la facultad, verificaron una visita al Centro de Contratación y Cambios de Manila, en el edificio De Los Reyes, en la Plaza Cervantes, el próximo domingo por la mañana, según se llegó a saber en la Oficina de Comercio.

Mediante un previo arreglo con los profesores Jose Celeste y Leon Ma. Gonzales del centro docente, el centro de contratación permanecerá abierta toda la mañana. Se calcula que unos 3,000 estudiantes de la universidad incluyendo sus amigos visitaran el centro de contratación.

Ayer mañana un grupo de unas 150 alumnas de farmacia de la Manila College of Pharmacy, acompañados por profesores de la misma institución, verificaron una visita de sorpresa al centro de contratación. Como resultado de esta visita una venta de artículos por valor de P200 se verificó.

Las ventas del Manila Trading Center estuvieron aumentando durante los últimos tres días. Este aumento de ventas se atribuye al mayor número de personas que acuden.

ayer, por medio del proceso de oxiacetileno, el hierro por no se sabe que motivos está en pedazos, quedando al obrero en diferentes partes del cuerpo. El obrero herido tuvo que ser enviado al Hospital General. Otro accidente registrado ayer tarde, fue cuando la carromata No. 1781 guiada por el cochero Braulio Dungalino, fue atropellada por una locomotora en la intersección de las calles Dagupan y Aza-traga. El cochero y el caballo fueron arrojados al suelo, pero resultaron ilesos.

DOS ACCIDENTES

Mientras Marcelo de la Cruz, de 44 años de edad, obrero de la Philippine Acetylene Co., estaba fundiendo un trozo de hierro ante-

LOS REGLAMENTOS DE LA ASAMBLEA ESTAN YA TODOS APROBADOS

Sotto hace esfuerzos vanos por salvar el articulo que impone limites a las disidencias

Con un golpe rudo, rotundo y morrocotudo contra lo que varios delegados llaman Ley de la Mordaza contenida entre sus disposiciones, el Reglamento de la Asamblea Constituyente quedó anoche aprobado en su totalidad. El golpe de gracia lo recibió de plano el Art. 26 maniatador de disidencias, el que, a moción de Ortiz (M.) y en votación abrumadora y aplastante, fue arrancado de cuajo del proyecto.

Una postrera tentativa del ponente Sotto (F.) de salvar el artículo resultó ahogado por la avalancha de votos en contra.

La guillotina de la regla guillotina. El Art. 26 de marras disponía lo siguiente: "Excepto con el apoyo de un tercio del total de miembros de un comité, ningún informe desfavorable para un asunto se enviará a la Convención (Asamblea Constituyente)", y en este caso, los miembros disidentes presentarán al comité su informe razonado y escrito, dentro de 24 horas después de registrada la disidencia".

Ilustración: Supóngase un comité de 30 miembros. La mitad más 1 de los 30, o sea, 16 miembros, forman "quorum". Los votos de la mitad más 1 del quorum o sea, 9, son decisivos. Un tercio de 30 es igual a 10; de donde resulta que una disidencia, para que adquiera fuerza y estado parlamentarios, ha menester de 10 votos o 1 más que los votos decisivos. En otras palabras, 9 votos deciden y 3, 6 ni 9 pueden siquiera ser oídos si incurren en disidencia. Mas todavía; los 9 votos decisivos obligan a los 9 disidentes, por extensión a todos los 30 del comité y, de rechazo, a los 202 de la Asamblea.

Estas consideraciones embargaban el ánimo caldeado de muchos delegados, cuando sobrevino el suceso parlamentario esbozado al comienzo.

Mesa.—El artículo 26 queda aprobado. Ortiz (con voz estentorea).—Sr. Presidente propongo la supresión de todo el Art. 26. Mesa.—Los que están conformes con la supresión del Art. 26 se sirvan decir "sí".

Cámara (de la extrema derecha a la extrema izquierda).—Sí. Mesa.—Los que no estén conformes, se sirvan decir "no". Dos o tres voces.—No. Entre la moción Ortiz (M.) y la votación se oyó interpelada la voz del ponente proponiendo la sustitución de la palabra "tercio" por "quinto" del importunado artículo. En vano, la resonante votación la ahogó. La Ley de la Mordaza había recibido el golpe de muerte. Quedaba guillotina de la regla guillotina.

Deliberación sobre los demás artículos. Las 5:05 p. m. de ayer se abrió la sesión presidida por el presidente Recto. Se leyó el orden de asuntos en el que figuraba un crédito para la Asamblea; el dejar limpio totalmente su calendario de causas de protesta. Porque ayer mismo, el presidente del Comité de Credenciales y Elecciones, delegado V. Nepomuceno, informaba a la Constituyente sobre las actas protestadas de los delegados Wenceslao Vinzon por Camarines Norte y Vicente Lopez por Negros Oriental, confirmando. Con este informe, ya no queda en la Asamblea Constituyente asunto alguno de protesta electoral. Todos están actuados y decididos.

Inmediatamente después del orden de asuntos, la Asamblea, entraba en deliberación sobre la parte del proyecto de reglamento pendiente, siendo aprobado el Art. 16 (sobre uso

de la tribuna por un delegado), sin más discusión. A propuesta del ponente se funden el siguiente Art. 17 y el aplazado Art. 10 (sobre llamadas al orden por palabras improprias, ofensivas, etc.). Muevan Intervenciones y enmiendas, por Sufier, Escareal, Bocar, Lorenzo, Ballea, Nepomuceno (R.), Santos, Confesor, Rafols, Morales, Sison y Moncado. Al final se aprobó el artículo bajo consideración tal como lo había propuesto la ponencia.

Quedaran asimismo aprobados el Art. 18 (sobre mociones en orden); el 19 (relativo a mociones privilegiadas); y el 20 (concerniente a mociones de reconsideración, para el que una enmienda de Salumbides, cambiando "consentimiento unánime" por "dos tercios").

Con anterioridad, un artículo adicional propuesto por Millar tampoco mereció mayoría de votos. Los artículos 21, 22, 23, 24 y 25 fueron objeto de aprobación expedita, excepto el 21 que quedó enmendado por el propio ponente y el 22 al que intentó Rafols enmendar en vano.

Comités de revisión de los reglamentos. La enmienda al Art. 21 consistía en añadir un procedimiento más en la votación, así (a) a viva voz; (b) poniéndose de pie los votantes; (c) por balotaje; y (d) levantando la lista de los delegados. Provocada por cuestiones sucitadas por Briones, el ponente explicó que la votación nominal requerida por el reglamento para toda proposición constitucional, o la Constitución, bien en su articulado bien en su totalidad, no alcanza a las enmiendas no incorporadas. Dijo también que la votación de unanimidad, se podría suspender por los reglamentos.

Del Art. 26 la nota esta ya trascrita al comienzo de esta información. Con una enmienda de Roxas y otra de Rafols, facilitando la suspensión de los reglamentos en cualquier día de sesión y solo por el voto de las dos terceras partes de los delegados presentes al Art. 26 sobre suspensión del reglamento, se aprobaron los restantes artículos del proyecto.

A moción igualmente de Roxas, el reglamento se aprobó en su totalidad. Para revisar lo de conformidad con la actuación de la Asamblea la mesa designó dos comités: uno, compuesto de los delegados Hombreros, Briones y Arrellano, para el texto en castellano, y otro, formado por los delegados Reyes (J.), Laurel y Nepomuceno (R.), para el texto en inglés.

Y la sesión se levantó a las 7:07 p. m.

Es Cuestion de Educación!!

Acuérdense, jóvenes de ambos sexos, que no es el "Sabelotodo" el que llega a ocupar los mejores puestos actualmente, sino el que estudia, se especializa y se perfecciona en su profesion y oficio.

Preparado de este modo se logran los consiguientes ascensos — y el futuro queda asegurado—

He aquí su gran oportunidad y la ocasión para otros 11 jóvenes de ambos sexos!

Lo que tambien significa que sus padres y parientes pueden tambien salir beneficiados—

Lean las reglas y vean como la Cerveceria San Miguel regala **P5,000.00** en forma de becas y premios en metálico!

Guarden Envoltorios de Magnolia Pie y soliciten un ejemplar de las reglas del Concurso de Magnolia Pie.

SAN MIGUEL BREWERY

132 Aviles—Manila—

En el día de la Investidura!

Cecilia Fitzmaurice, Bloomfontein

pronto alivio para los resfriados de dos modos a la vez

"El resfriado que tenía Cecilia desapareció en seguida que lo froto con el pecho y el cuello con Vaporub, poniéndole un poco dentro de la nariz," escribe la Sra. F. E. Fitzmaurice. "Yo lo recomiendo a todo el que busque alivio verdaderamente rápido para los resfriados."

En 61 Países, millones de padres de familia aprecian en todo su valor este remedio externo porque corta los resfriados de los niños rápidamente sin trastornarles los delicados estómagos.

Frotado solamente en el pecho y el cuello a la hora de acostarse, Vaporub obra a través de la piel como una cataplasma y, al mismo tiempo, desprendiendo vapores medicinales que el paciente inhala directamente a las vías respiratorias inflamadas.

La mayoría de los resfriados—ya sean de adultos o de niños—ceden en una noche a este doble ataque.

Las cerdas están SUJETAS por PERMA-GRIP

El nuevo procedimiento PERMA-GRIP, exclusivo de la Propy-lac-tic, fija permanentemente* las cerdas en el mango. No pueden ahora jamás desprenderse las cerdas, alojarse entre los dientes o penetrar en las encías, causando infección. También hace mucho más duradero el cepillo. Pida el cepillo Perma-Grip Propy-lac-tic, que se vende siempre en su cajita amarilla.

* Aunque el procedimiento Perma-Grip evita que las cerdas se desprendan del mango, nada evita que se quiebren. Esto ocurre, sin embargo, mucho menos en nuestros cepillos que en otros.

Perma-Grip Propy-lac-tic

PRODUCTO PRO-PHY-LAC-TIC LEGITIMO

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editorial)

FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 715.
Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.

OFICINA EN NUEVA YORK: 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondiente de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates: Manila - \$1.50, Outside Manila - \$2.00, Foreign - \$3.00, etc.

NOTAS EDITORIALES

DIGNA DE APOYO

SE lamenta por varios, que la campaña de la "Associated Charities" para reunir la suma de P15,000 no encuentre eco prontamente en el corazón de las personas generosas.

La "Associated Charities" está recorriendo a los necesitados que llaman a sus puertas, silenciosamente, sin distinción de credos sociales, políticos o religiosos.

El hecho de que la lotería vaya quitando a los actos de caridad ese calor de espontaneidad, que es su distintivo más precioso, no debe ser óbice para que la ayuda que la "Associated Charities" solicita de la comunidad sea liberal y efectiva.

LA PROPIA ESTIMACION

CUANDO la nueva Junta Municipal entre en funciones, la mayoría debe procurar a todo trance, que ese hábito ya muy arraigado y contumaz de casi todas las mayorías, de ir pidiendo y pidiendo sesiones extraordinarias del departamento del interior hasta agotar todo el número que la ley señala, desaparezca o se reforme de un modo que consagre la virtud del "self respect".

A nosotros nos parece, que esa actitud es poco digna, tiene un sabor de vergonzante mendicidad en la forma como se manifiesta habitualmente. Y puesto que la misma mayoría de los motivos, el departamento del interior hace muy bien en preguntar qué razones hay para lo que se pide, bien fundadas, y en indagar la suma de trabajos ya realizada por los pedigueños, durante las sesiones extras que han terminado, antes de dar lo que se pide.

La opinión sana independiente no se opone a que haya sesiones extraordinarias, cuanto éstas son necesarias, ni mucho menos a que se celebren algunas durante el año. Lo que critica esa opinión es ese hábito del abuso, de la mendicidad continua, que muy mal se compagina con la honrabilidad del cargo electivo.

ES UNA VENTAJA

LA publicación oportuna del report del senador Hayden, sometido al senador Tydings, como presidente del comité de territorio y posesiones insulares del Senado, tiene una gran ventaja para el país, y para aquellos que están interesados en el movimiento de reciprocidad comercial entre Estados Unidos y Filipinas.

Ese report contiene recomendaciones muy importantes sobre asuntos económicos, y sugiere, además, las conexiones que el país debe dar en nuestro mercado al comercio de Estados Unidos; y los cambios que deben introducirse en la ley de independencia TM durante el período transitorio sin necesidad de esperar el advenimiento, de la república, para que el objetivo de la reciprocidad pueda realizarse sin mucha demora.

El report del senador Hayden, puede ser leído de cabo a rabo por nuestros hombres de negocio, y digerido por los legisladores en todos sus detalles, para que cuando se actúe sobre sus recomendaciones, o se someta un bill sobre la materia a la Legislatura; todos puedan tener su propia opinión formada y actuar consecuentemente.

ACTO DE PRESENCIA

EL Sakdalismo tenía que hacer un acto de presencia en la Cámara para demostrar siquiera "a su público" que sus representantes están allí, en el edificio donde se fabrican leyes, para ventear sus opiniones, y lo hizo ayer de una manera pintoresca, amenizando con su repertorio el concierto casi frecuente que se da en la Cámara por una banda de oradores parlamentarios improvisados.

Entonces los tiempos eran más prosperos y felices, y se toleraba que la oposición, no del todo mal avenida con el régimen imperante, disparase los dardos de la crítica contra las Misiones de un modo que nos librara de la desesperante monotonía del medio ambiente político.

En los días en que corremos, desafortunadamente privan la miseria y el desempleo, y conviene dar naturalmente cierto margen a las preocupaciones y ansiedades del Speaker Paredes, que para contener la "avalancha" del atrevido sakdalista, tuvo que bajar del estrado presidencial para pedir con toda su autoridad, que el funambulesco discurso del Hon. Almazan se extinga con la última palabra del orador, y no pase a la historia.

Es una lástima. En los viejos parlamentos, esas oraciones baratas del Mesianismo se conservan en los archivos para deleite del público, y demostrar a las futuras generaciones la verdad del dicho antiguo: que una cosa es predecir, y otra dar trigo.

SURGEN CABALAS POR LA CRITICA DE HOOVER AYER

Los políticos de Washington le atribuyen deseo de volver a la Casa Blanca

(De la "Associated Press") Washington, 4 de septiembre.—Los elementos políticos de Washington se han entregado este día a cabaladas sobre si el ex-Presidente Hoover tiene o no deseos de volver a la Casa Blanca, tomando por base su artículo publicado en el Saturday Evening Post, en el que critica la administración rooseveltiana.

Los cablegramas de ayer decían que Hoover habla quebrantado al fin, su silencio de 18 meses, desde que salió de la Casa Blanca, condenando las principales medidas de gobierno del Presidente Roosevelt, diciendo que el pueblo americano afronta ahora "la cuestión de la libertad humana".

Hoover, no obstante su aislamiento relativo en su residencia de Palo Alto, California, se ha mantenido en contacto íntimo con la situación nacional con las visitas de amigos, con las correspondencias voluminosas y mas de 30 periódicos diarios.

Su viaje ar oeste por tren y automóvil a principios de este año, aunque al parecer era un "viaje de placer", sin embargo, da idea del interés que tiene por la política. El vela por sus grandes inversiones, administra varias haciendas particulares y es uno de los directores de la Stanford University, su Alma Mater.

Los amigos dicen que es prematuro descartarle de la situación política de 1936, no obstante su derrota de hace dos años.

LINEAS DE SEGURIDAD PARA LOS PEATONES

Proyecto de un concejal favorablemente acogido por un Club

Una favorable acogida encuentra un proyecto del concejal Manuel de la Fuente, de trazar en los caminos líneas de seguridad por donde los peatones puedan pasar al cruzar una calle, sin peligro de ser atropellados por veloces coches de motor. La Auto Ram Car Club es uno de los establecimientos que se expresa en favor de la idea.

En este respecto la Auto Ram Car Club, por medio de su secretario el Sr. R. M. Viaplana, ha dirigido al concejal De la Fuente la siguiente carta:

"Querido señor: "En nombre de la Junta Directiva y de los miembros de la Ram Car Auto Club, y en el mío propio, me permito felicitarle por su idea de dar más protección a los peatones de la ciudad de Manila, sometiendo una ordenanza que obliga a todos los automóviles a detenerse ante las líneas especialmente trazadas para que los videntes crucen las calles.

"Este paso dará tanto a los motoristas como a los peatones una inteligencia definida y ya no habrá más cuestiones en cuanto a quien se debe culpar en casos de accidente.

"Me permito sugerir la introducción en la misma ordenanza, de que los peatones no deberían cruzar las calles excepto en lugares marcados expresamente y dispuestos para este fin".

"Estos entrenamientos a nuestro público a cruzar las calles en sitios apropiados, lo cual, a la larga, evitará el 95 por ciento de los accidentes de vehículos de motor, y tanto los peatones como los motoristas quedarán grandemente beneficiados.

"En todas las partes adelantadas del mundo hoy día, especialmente en Estados Unidos, semejantes regulaciones se ponen en vigor de modo estricto. También en la ciudad de Baguio similares reglas se están considerando de un modo serio.

"Nos permitimos otra vez dar a Vd. las gracias y felicitarle por sus esfuerzos en regular el creciente y complicado sistema de tráfico de Manila".

Una calle a través del otro sería muy costosa

Una proposición del concejal Antonio C. Torres tendente a abrir un camino a través del convento de la iglesia de Sta. Cruz como un medio para remediar el problema del tráfico en la Plaza Góiti, es considerado por el ingeniero de la ciudad como costoso e innecesario.

Según el ingeniero de la ciudad, la construcción de semejante calle, de ningún modo podrá resolver el problema del tráfico en la Plaza Góiti. También dice el ingeniero que el valor de la propiedad que se ha de expropiar, será demasado alta.

McCormick vuela en su autogiro sobre la Pequeña America

(De la "Associated Press") Pequeña America, 4 de septiembre.—William McCormick, piloto, ha volado con su autogiro a una altura de 7,200 pies este día en la primera actividad de la primavera de la segunda expedición al polo antártico del contra-almirante Richard E. Byrd.

Ross dio cuenta de que el norte meridiano de la entrada a la bahía de Whales esta enteramente libre de hielo.

NOTICIAS DE ESPAÑA

En sesión clandestina los ayuntamientos vascos acuerdan dimitir el día 7.—El parlamento catalán y la ley de cultivos

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 5 de Septiembre.—El Ministro de la Gobernación Sr. Salazar Alonso confirmó en la conversación que sostuvo con los representantes de la prensa las noticias que los corresponsales de Bilbao habían enviado a sus respectivos diarios sobre la reunión clandestina llevada a cabo en Alava y las manifestaciones hechas por el Gobernador civil de Vizcaya.

El ministro de la Gobernación declaró que las medidas adoptadas continuarán en vigor y que paulatinamente irá autorizando actos políticos hasta llegar a la normalidad. De acuerdo con ello el ministro había autorizado un acto que Acción Popular piensa celebrar próximamente.

El día siete dimitirán todos los Ayuntamientos vascos

Las Comisiones de los Ayuntamientos vascos burlando la vigilancia establecida por las autoridades para evitar que pudieran reunirse, llevaron a cabo su objetivo, en Alava. Las Comisiones de los Ayuntamientos se reunieron clandestinamente en una taberna acordando en la reunión que el próximo viernes día 7 dimitirán todos los Ayuntamientos vascos paralizand de esta manera la vida administrativa de las provincias vascas.

Manifestaciones del Gobernador de Vizcaya

El Gobernador de Vizcaya dijo a los periodistas de Bilbao que las declaraciones hechas hasta el momento por las personas que estuvieron en Guernica acompañando a los excursionistas Parlamentarios vascos y catalanes confirman la agresión violenta de que fué objeto el teniente de las fuerzas de Asalto por parte del diputado nacionalista don Manuel Irujo y los gritos subversivos que se lanzaron contra España y el Gobierno. Refiriéndose a la reunión que burlando la vigilancia establecida por las autoridades se había efectuado en Alava dijo que se habían hecho las correspondientes detenciones y que había multado el dueño de la taberna donde se celebró la reunión.

El Fiscal General de la República entiende en el asunto de la agresión del teniente de las fuerzas de Asalto y en los gritos subversivos que se dieron en Guernica. Se sabe que se pedrán procesamientos y suplicatorios por la actitud demostrada por los Parlamentarios y excursionistas en Guernica.

El Parlamento catalán y la Ley de Cultivos

Sigue coaleando todavía el conflicto de la Ley de Contratos de Cultivos. El próximo día 12 del actual el Parlamento catalán discutirá sobre la Ley de Contratos de Cultivos comprendiendo diferentes regiones o tribus, por los Delegados Labrador y Lesaca.

Prohibiendo bajo cualquiera forma la exención de cualquiera propiedad del pago de tributos, excepto para aquellos dedicados actualmente a fines religiosos por los Delegados Labrador y Lesaca.

Creando el Buro de Infantes, por el Delegado Ricohermoso.

Estableciendo la libertad de todo ciudadano de procurarse empleo en donde sea posible, por el Delegado Chicho.

Por la nacionalización de la venta al por menor, por los Delegados Moncado, Ranjo y otros.

Sobre apoyo financiero del gobierno a la industrialización de materias primas del país, sometido por el Delegado Melendres.

Sobre nacionalización del trabajo, sometido por el Delegado Melendres.

Prohibiendo el trabajo de menores, por el Delegado Jumawan.

Sobre concesión para extraer y explotar minerales, por el Delegado Jumawan.

Sobre facultad absoluta de las provincias en la iniciativa y aprobación de asuntos de finanza y nombramiento, por el Delegado Abordo.

Concediendo al Presidente el derecho de clemencia y de indulto, por el Delegado Abordo.

Sobre derecho de expropiación del gobierno de Estados Unidos durante el Commonwealth, por el Delegado Abordo.

Haciendo del Presidente Comandante en Jefe del Ejército y la Armada de Filipinas, por el Delegado Abordo.

Garantizando la libertad de contratación, por el Delegado Sandoval.

Fixando la fecha de la efectividad de la Constitución, por el Delegado Sandoval.

Sobre la formación de la Cámara Alta en la Legislatura Filipina, sometido por el Delegado Bautista.

Limitando la riqueza individual sometido por el Delegado Calleja.

Eximiendo de toda contribución a las personas que se dedican a la enseñanza pública, así como también a los miembros de toda la fuerza armada, sometido por el Delegado Castillejos.

Disponiendo la libertad de todas las personas recluidas en todos los penitenciarios de las Islas Filipinas, sometido por el Delegado Castillejos.

Referente al establecimiento de una Legislatura unicameral, por el Delegado Esliza.

Abolendo pensiones y gratificaciones excepto para personas en actual servicio en el magisterio o el servicio militar, por el Delegado Esliza.

Relativo a derechos y privilegios de legisladores, por el Delegado Esliza.

Referente a facultades de la Legislatura, por el Delegado Esliza.

Referente a elección, incumbencia y compensación de legisladores, por el Delegado Esliza.

FRANCIA PIDE \$100,000,000 DE ALEMANIA

Y respete los derechos de sus hijos en el Sarre después del plebiscito

(De la "Associated Press") París, 5 de septiembre.—Concediendo que el resultado de la votación en el plebiscito de los residentes del valle del Sarre, que se celebrase para decidirse definitivamente la suerte del territorio, ha de ser probablemente en favor de Alemania, Francia ha sugerido a la Liga de las Naciones que Alemania debe considerar la conveniencia de pagar \$100,000,000 oro, por las propiedades francesas en el Sarre.

Alemania está obligada a pagar, mediante tratado, las minas de carbón en el distrito que fueron adjudicadas a Francia según el tratado de Versalles, en compensación por las minas del norte de Francia, anegadas por los alemanes durante la guerra. Francia ha dado a entender que exigirá el pago inmediato en efectivo.

El plebiscito tendrá lugar el 13 de enero de 1935.

París, 4 de septiembre.—Francia ha notificado este día a la Liga de las Naciones que los derechos de sus hijos e hijas en la cuenca del Sarre deben ser respetados después del plebiscito del 13 de enero, que ha de decidir si el área industrial de unas 800 millas cuadradas va a ser devuelta a Alemania, dada a Francia o ha de continuar bajo una comisión de la Liga.

El gobierno francés pide que los derechos reales y religiosos de todos los residentes del Sarre sean respetados sin tener en cuenta el resultado del plebiscito.

La comisión de gobierno de la Liga día cuenta el mes pasado de que la situación era grave, urgiendo el nombramiento de 2,000 policías adicionales.

BOCOCO CONSULTA A GRADUADOS DE LA U. P.

Sus respuestas determinan que cursos sean recalcados

Los graduados de la Universidad de Filipinas han sido consultados sobre los cursos que se deben recalcar y los mejores métodos de enseñanza, según ha informado el Presidente Jorge Bocobo. Se han enviado cuestionarios a todos los graduados, las respuestas de los cuales influirán en la acción que ha de tomar la administración en los problemas de la universidad.

En una declaración a la prensa, el Presidente Bocobo enumera los propósitos del cuestionario como sigue:

- 1.-Para ver cómo están ocupados nuestros graduados a fin de que sepamos qué cursos se van a recalcar.
2.-Obtener sugerencias constructivas de nuestros ex-alumnos sobre los métodos de enseñanza y sobre qué materias deben ser añadidas o eliminadas.
3.-Averiguar qué servicios han prestado nuestros ex-alumnos al pueblo.
4.-La información es muy valiosa para servir de guía a la futura política de la universidad", dijo el Presidente Bocobo.

"La experiencia actual de nuestros ex-alumnos debe ser el mejor criterio para juzgar como se puede aumentar en cantidad y calidad el servicio que presta la universidad al país".

"La información que han de dar los graduados incluye el nombre, año de graduación, título, dirección, edad, naturaleza del trabajo desde la graduación, trabajos de especialización en otras instituciones, actual compensación o renta anual, título de los libros o artículos, publicados por el graduado, nuevos libros en que el graduado se interesa, servicio prestado al pueblo o a la comunidad, sugerencias sobre la enseñanza o cursos en la universidad a la luz de la experiencia del graduado desde su graduación, otras observaciones, fecha y firma.

La carta del ex-senador De los Reyes es la siguiente:

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Cronicas Parlamentarias

Un incidente político en la Cámara; Constituyente, un suceso, o un hecho parlamentario

La Cámara Por ANA HAW.

Su 29.a sesión, una sorpresa "non grata"

Había 3 asuntos en el calendario. Uno, Bill 346, sobre fomento de ganadería. Otro, Bill Núm. 201, sobre medición y aparcamiento de terrenos para homestead. Y otro más, Bill 86, mejorando la precaria situación de los delegados a la Constituyente. Mucho más del quorum, unos 73 miembros estaban presentes con las mejores disposiciones de ánimo. Con decir que estaban Oppus, el humorista, y Uy, el que se pierde de vista está dicho todo.

Los honorables miembros de la Cámara ardían en deseos de trabajar; más que trabajar, madurar, y más que trabajar, dar tiempo al tiempo. Consecuentemente, dieron tiempo a los asuntos en orden, aplazando los dos primeros a miércoles de la semana entrante, y el último a este día. Como consecuencia, el tiempo quedaba libre para cualquier privilegio de media hora. Lo que se le antojó al representante Almazan ocasión propicia, para, aprovechándose, plantar en el mapa (vulgo record) la bandera del sandalismo del cual el orador y el Representante Untivero eran los únicos portaestandartes que quedaban, pues el otro, Representante Argosino, se había cobijado ya bajo los amplios pliegues de la bandera mayoritaria.

Almazan habló, la Cámara escuchó, los taquígrafos trabajaron y, lo que vino después, fué una maravillosa novedad, una sorpresa, por cierto non grata para oyentes y orador.

Bandera recogida en el seno del comité

En uso del privilegio, el orador habló del "sakdalismo" y los "sak-alistas" poniéndolos en los cuernos de la luna; habló de las resoluciones suscritas por los dos sandalistas; habló de otras muchas cosas, incluyendo la Ley Tydings-McDuffie, la Legislatura y las Misiones Legislativas poniéndolas como no digan dueñas. En el semblante de la Cámara estaba pintada la sorpresa con los colores más subidos.

Roxas, primero, y luego, Melitón, Rafols, Peeson, Ozamis Ortega y otros se levantaron uno tras otro; se encaran con el orador le cuestionan, le acedian, le acorralan, le pescan en más de tres remolcos.

Untivero tercia, Untivero interviene, Untivero hace causa común con Almazan, pero el coro era cada vez más estrecho poniendo a durísima prueba la consistencia y la consecuencia de la bandera "sakdalista".

Almazan da fin al incidente de sorpresa, ocupando pacíficamente su escaño, con gran sorpresa, para el público que esperaba. Pero estaba visto y escrito que aquella sorpresa non grata no iba a ser exclusiva de la Cámara y del público concurrente. El Speaker Paredes, en uso de su privilegio de miembro de la Cámara propuso a la mesa ocupada entonces por Zulueta una moción de sorpresa.

Paredes.—Que el discurso, antes de insertarse, pase al Comité de Privilegios.

Carag.—Con una enmienda: al Comité de Gobierno Interior.

Oppus.—Para una enmienda a la enmienda: que pase al Comité de Estilo (risas).

Paredes.—Es para la depuración de su contenido. Aquí la sorpresa, non grata para el orador.

Quejas del Vecindario

MAS HIGIENE EN BAGONG-PULO

Haciéndose eco de la queja de los vecinos de Bagong-Pulo, Tondo, en cuanto al estado insano del lugar, que constituye una amenaza a la salud pública, el ex-senador Isabelo de los Reyes remite a esta redacción copia de una carta que ha dirigido al Gobernador General en la que hace constar que "hemos perdido la confianza en los hombres".

La carta del ex-senador De los Reyes es la siguiente:

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Manila, 31 de agosto de 1934. A Su Excelencia Frank Murphy, Gobernador General. Excelencia:

Hemos perdido la confianza en los hombres. Hace dos años nos quejamos ante las Autoridades Municipales y Sanitarias de Manila por la terrible insanidad y extraordinaria mortandad, especialmente entre los niños del pobladísimo Bagong-Pulo de Tondo. Pero por compafierismo se limitan a contestarnos que corresponde al Director de Obras Públicas el saneamiento, en vez de exigir el cumplimiento de las leyes y ordenanzas de traplearnos los sitios insanos y bajos.

Por lo cual acudimos a Su Excelencia para que salve tantas vidas

Advertisement for M. SOTEL AGENTE COMERCIAL, Jose Jarana Auditor y Contador Publico, and Mentholate medicine.

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Ha sido sometida a una delicada operacion por el Dr. Enrique Lopez, en el Hospital San Juan de Dios, la Sra. de D. Guillermo Garcia Bosque.

NOTICIERO RELIGIOSO

Jueves 6 de septiembre. Calendario de hoy: Ss. Zacarias pfr., Donaciano y Germano oo., Eusebio m., Sergio p.c. y Magno.

HORA SANTA. Hoy jueves 6 de Septiembre a las 6 de la tarde se hará en la Iglesia de San Vicente de Paul el ejercicio de la Hora Santa con las preces y cantos de costumbre.

FOR NTRA. SRA. DE MONSERRAT. Una Novena en honor a Ntra. Sra. de Monserrat del 7 al 15 de Septiembre y Triduo Solemne en los dias 13, 14 y 15 del mismo mes...

Dia 7 Viernes—A las 6:30 a. m. Misa de Cofradia la que será aplicada por los Cofrades vivos y difuntos todos los dias. Durante la misa se rezará la Novena.

Dias 9, 10, 11 y 12.—Los mismos cultos y a la misma hora que el dia 7.

Dia 9 Domingo.—A las 8 habrá misa cantada en honor a la Virgen de Montserrat a la cual se invita de una manera especial a los Catalanes.

Dias 13, 14 y 15.—TRIDUO SOLEMNE. A las 6:30 a. m. Misa rezada de Cofradia. A las 6:00 p. m. Rito del Sto. Rosario. Letanias cantadas. Novena, Sermon, Bendicion con el Santisimo y Gozos a la Sma. Virgen.

Dia 15.—Terminada la Funcion religiosa en vez de la Procesion habrá Besapias a la Sma. Virgen.

EN STA. ISABEL. Un Solemne Novenario celebra el Colegio de Sta. Isabel en honor de su Santisimo Patron "El Cristo del Tesoro" para terminar el dia 14 la fiesta de la Exaltacion de la Sta.

Todos los dias hay misas rezadas a las 5:30, 6:30 y 7:00 a. m. con algunas devotas. Por la tarde a las 5:15 rosario y ejercicio de novena.

Dia catorce—A las 5:30 a. m. Misa de Comunión general. A las 8:00 Misa cantada con sermon y a las 10:00 Misa rezada.

A las 5:00 p. m. ejercicio de la novena, sermon, y procesion. Terminada esta, será la adoracion del Santisimo Cristo del Tesoro.

NOVENARIO A LA VIRGEN DE LA CORREA. Un novenario a la Virgen de la Consolacion se celebra hoy en la Iglesia de San Agustín bajo los auspicios de la Archicofradia de la Correa.

Durante el novenario hay misa cantada a las 7 excepto los domingos en que será a las 8. Por la tarde a las 5:45 hay estacion al Santisimo, santo Rosario, Novena, Santico de los gozos, sermon, bendicion. Reserva, cantico de los Gozos terminando con la Despedida tradicional a la Virgen, mientras se adora su sagrada Reliquia.

Hoy predicará el R. P. P. Ubierna.

CONGREGACION DE MARIAS. Hoy a las 5:30 tendrá su funcion en San Ignacio la Congregacion de Marias encapuchadas de los cultivos, los turnos 5 y 22 presididos respectivamente por Da. Josefa E. de Fernandez y Da. Beatriz B. de Romualdez.

EN STO DOMINGO. Habrá Misas en la Capilla del Rosario de media en media hora desde las 4:00 hasta las 7:00 y a las 7:50.

A las 7:30, 8:00 y 9:30, en el Altar Mayor.

En dias de labor, las Misas empezaran a las 4:00, en la Capilla del Rosario.

Todos los dias Misas en el Altar Mayor, a excepcion de los sabados.

Los 19 de cada mes se celebraran Misas en el Altar de San Joaquin. La primera a las 6:00, con acompañamiento de organo; y las otras a las 6:30 y 7:00 respectivamente.

Los sabados a las 6:30 Misa de la Virgen, cantada. Las Misas terminaran con la Conventual, que ordinariamente a las 7:15.

Procesiones: El primero, segundo y tercer domingo de cada mes saliran por el Claustro las procesiones del Rosario, del Niño Jesus y del Smo. Sacramento respectivamente.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA. Horario de misa y otras funciones religiosas: Dias ordinarios: Misas de 6:00 y 7:00.

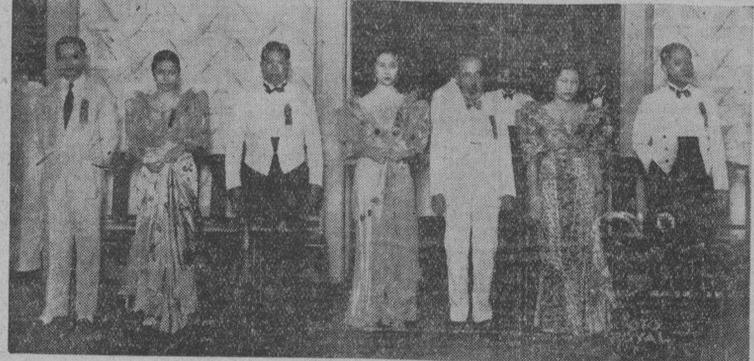
Dias festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00.

Dias de domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se envia la cataquesa a los niños y niñas.

PAGINA SOCIAL

En la recepcion de los Novocijanos



De izquierda a derecha: Bonifacio Isp, delegado a la Asamblea Constituyente; Srta. Herminia Castelo; Dr. Herminio Velarde; Srta. Elisa Liwag; Representante Isaura Gabaldon; Sra. de Herminio Velarde; y Ricardo Esquivel, que presento a los invitados. Esta linea de recepcion se formo en la fiesta social de la Nueva Eclja Varsitarianos, celebrada en honor a los miembros de la Decima Legislatura Filipina y los Delegados a la Asamblea Constituyente.

Cocktail party en casa de las hermanas Lerma

Las señoritas Ester y Pacita Lerma agasajaron al escritor americano Mr. William S. Hall que se embarco en el "President Coolidge" en viaje de regreso a los Estados Unidos despues de tres semanas de estancia en Manila.

El agasajo consistio en un "cocktail party", y el mismo tuvo lugar en la hermosa residencia de la familia Lerma en New Manila, el lunes por la tarde, dia 3. Entre los concurrentes se hallaban:

Srtas. Maria Marta Albert, Maria Omeña, Eloisa Burgos, Alicia Jose, señores Salvador Imperial, Jose Sandejas, Carlos Fernandez, y Jose Tinsay.

Del Dia Asturiano. La hora de aires asturianos, que forma parte de los festejos del Dia de Covadonga, sera de 6:30 a 7:00 p.m., segun el comite organizador de la Fiesta Asturiana. El concierto sera diseminado por la Radio Manila.

Boda Morgan-Cottermann



JIMMY MORGAN y ELIZABETH COTTERMANN

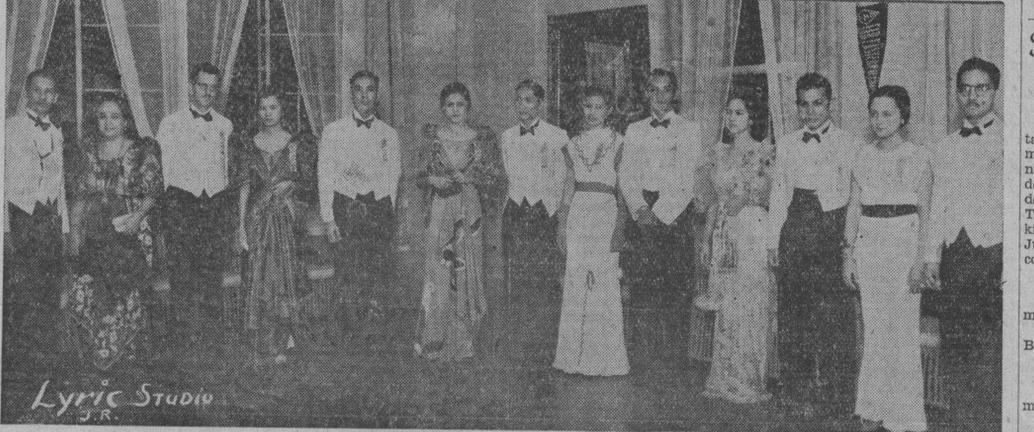
El dia 3 de septiembre se casaron en Omaha, Nebraska, James L. (Jimmy) Morgan y Elizabeth Cottermann, ambos muy conocidos y apreciados por los radioteles de Filipinas. La boda se solemnizó en la residencia de Mrs. M. L. Stewart, abuela de la novia. Jimmy Morgan, el popularisimo "Old Man Sunshine" de la Radio Manila, y su señora, son esperados aqui a fines de Octubre. Los nuevos esposos establecerán su residencia en Manila.

Un concierto en honor del Sen. Sergio Osmeña

Con ocasion de la fiesta onomastica del Senador Sergio Osmeña, un ameno concierto musical se diseminara el domingo proximo 9 de septiembre desde la estacion KZRM. Amigos del distinguido legislador cobian organizar el concierto con la cooperacion de la Choral Art Association. El concierto empezara a las 8:30 p. m. He aqui el programa:

- 1. — Proemio—Sr. Antonio M. Abad, Maestro de Ceremonias
2. — Schottish—Moonlight Troubadours; Director, Juan Silos, Jr.
3. — Salutacion — Concejales Mateo Herrera
4. — Rhapsody in G. minor — Brahms
5. — Serenata di Inverno — Betinelli
6. — (a) Lotus Flower—Schumann
(b) To music—Schubert
7. — "Desengaños", poesia de Manuel Bernabe
8. — Declamacion—Srta. Flor de Lis Santiago
9. — Balitaw Visayo — Moonlight Troubadours
10. — (a) Torna Amore — Buzzi Peccia
(b) Mufe' Ingrata—Sr. Mario del Rio—Tenor
11. — (a) Se tu m'am!—Pegolesi
(b) El Rosario—Vivos
12. — Scaramouche (the clown) Op. 56—Chaminade
13. — Sr. Tomas de la Rosa—Piano
14. — (a) Ave Maria—Schubert
(b) On the Waters of Minnetonka—Lucranee
15. — Srta. Zella Herrera—Mezzo Soprano
16. — (a) Claro de Luna en Filipinas—Tony Matias
(b) Vasi en La Maria—Brahms
17. — Noli Reyes—Violin
18. — Sr. Carlos Reyes—Piano
19. — Discurso—Hon. Anastacio R. Teodoro
20. — Marcha Final—Moonlight Troubadours
Acompañantes: Prof. Maria Motta, Sr. Tomas de la Rosa.

Rumbosa fiesta estudiantil celebrada en el Wack Wack Club



Uno de los esplendidos bailes organizados por fraternidades universitarias en esta temporada fue el ofrecido por la Delta Sigma Phi, de la Far Eastern University, el cual tuvo lugar en los salones del Wack Wack Golf and Country Club con asistencia de numerosos invitados. En la fotografia aparecen los componentes de la linea de recepcion. De izquierda a derecha: Presidente Nicanor Reyes y señora, Decano Stanley L. Prescott, Srta. Clarita Tan Kiang, Miss Philippines de 1934, Ramon Sunico, Srta. Angelina Bumas, Rafael Estrada, Srta. Fredesvinda Ibarra, Cesar Acevella, Srta. Consuelo Villamor, Jaime Garcia, Srta. Marcelina Cuenca, y Jose V. Santiago, este ultimo activo de introduccion.

Selecto programa de septiembre del Manila Monday Musical Club

El Monday Musical Club presenta en su concierto de septiembre un magnifico programa de cantos y numeros instrumentales a cargo del baritonista Raymond Touilliot, y del violinista Ramon Mendoza. Tambien tomara parte, Sonia Rifkin, la cual sera acompañada por Julio Esteban Anguita. El programa completo se publica a continuacion:

- (Piano)
(a) Fantasia Impromptu C sharp minor—Chopin
(b) Golliwog's Cake-Walk—De Bussy—Bernardino Custodio (Vocal)
(a) Bedouin Love Song—Pinsuti
(b) Rolling Down to Rio—German
(c) The Gpsy Trail—Galloway
Raymond Touilliot
Acompañado por Dorothy Barnes (Violin)
(a) Romance from 2nd Concerto Op. 22—Wieniawski
(b) Pasquinade—Tirinnelli
(c) Slavonic Dance No. 2, E Minor—Dvorak—Kreislir
(d) Allegro—Fioco
Ramon—Mendoza
Acompañado por Bernardino Custodio (Vocal)
(a) Until You Came—Metcalf
(b) Requiem—Homer
(c) Yeoman's Wedding Song—Poniatowski

Notas de Laguna

Pangil, Laguna, 6 de Septiembre.—Con motivo de la fiesta patronal de este pueblo, los maestros de la escuela elemental encabezados por el principal Sr. Eusebio Quesada, daran mañana la noche un baile benéfico en el salon de la escuela.

San Pablo, Laguna, 6 de Septiembre.—El nuevo superintendente de escuelas Sr. Benito Pangillan sera agasajado por los maestros de San Pablo con una recepcion seguida de baile en el espacioso salon de la escuela elemental. Encabeza el comite organizador el supervisor Sr. Timoteo Abaya.

Seran invitados Mr. Leon O. Grove y señora. Mr. Grove es ahora superintendente del "Philippine school of arts and trade". Mrs. Grove es maestra en la Laguna high school.

Dos orquestas amenizaran la reunion.

Siniloan, Laguna, 6 de Septiembre.—Los tasadores destinados en Siniloan, Santa Maria y Pakil organizan una excursion a Tanay y demas pueblos de Rizal el domingo 16 de septiembre.

a las 10:00 a. m., misa rezada. A las 5:00 p. m. del mismo dia habrá ejercicios de la novena, sermon y procesion, terminando todo con la adoracion del Santisimo.

Accounting Club ofrece su primera fiesta el dia 16

El domingo 16 de septiembre, dara su primera fiesta social el Accounting Club del Jose Rizal College bajo el "managerato" del siguiente comite organizador:

Valeriano Fajardo, Arturo Fizmendi, Srtas. L. Bartolome, B. Sague, G. Carlos; Gregorio Torrevelias, Srtas. A. Dada, M. Perla y R. Beltrano.

A esta fiesta de inauguracion, que tendra lugar en el edificio del Jose Rizal College, calle R. Hidalgo, seran invitadas muchas familias conocidas de la capital y otros elementos. Forman la Directiva del Accounting Club los siguientes:

Arturo A. Fizmendi, presidente; Gonzalo Pagua, vice-presidente; Benjamin Reyes, secretario; Jose F. Lumba, tesorero; Valeriano Fajardo, business manager; Gregorio C. Torrevelias, comptroller; y Amando Ferrer, reporter. El profesor Francisco Santiago ha sido elegido adviser.

adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. y por la tarde a las 4:30 se pone de manifiesto el Santisimo Sacramento al que seguirá el rezo del Santo Rosario. Letania Lauretana. Bendición y Reserva.

El primer miercoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebrará una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motivos religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Plis Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los dias 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de Maria Auxiliadora y de San Judas Tadeo, respectivamente.

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone solememente el Santisimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor quedándose así expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se dará comienzo el rezo del Santo Rosario, Letanias del dulce nombre de Jesus. Comemoración mensual de Maria Auxiliadora. Procesion del Santisimo por el interior del templo.

En el colegio serafico de S. Francisco del Monte. Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 6:30. En los dias festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE. En el colegio serafico de S. Francisco del Monte. Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 6:30. En los dias festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN SAN AGUSTIN. Misas los domingos y dias festivos: a las 6:00, 6:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00. Breve explicacion del evangelio

¡NO ES CUENTO! Por Wiley Padan

Advertisement for Clark Gable and Myrna Loy. Includes text: Clark Gable tiene una chachaca americana con las pletas de 3 agujeros que maneja el mismo en Utah. La que dice el loro: Aunque Clark Gable es casado veterano, ha biendo pasado varios jagueros en Kyriab, Utah, no puede hacer fuego sin cerrar los ojos al disparo. Fue necesario repetir 9 veces la escena hasta lograr que no peñafeara. WILLIAM POWELL, suave criminal de la pantalla, ha entrado en el camino recto. ¡EN "FOR SENDAS DISTINTAS" es un integrante Acuar for Fiscal que enjuicia a su amigo Clark Gable!

Vecino de S. Mateo que celebra su 84.º cumpleaños

Don Lorenzo Alberto celebró su 84.º cumpleaños el día 5 del presente mes con una animada reunion social en su residencia en San Mateo, Rizal. Las señoritas Maximina y Mamerta Alberto, nietas del anfitrión, hicieron los honores de la casa. Entre los concurrentes se hallaban:

Srtas. Jocita Lisazo, Pilar Javier, Leonor Francisco, Angelica Alberto, Jacoba Santos, Amparo Francisco, Pe Amado, Pilar Criste, Trinidad Criste, Guerrero, Santa Maria, Macaria del Rosario, Cardita Diaz, Lourdes Santa Maria, Gracia Santos, Filomena Manahan, Remedios Santos, Julia Alberto, Rostita Santos, Carmen Sullit, Florita del Rosario, Amparo Santiago, señores Servillano Alcidi, Vicente San Mateo, Dr. Godofredo G. Calub, Cyril Langford, Vicente Santa Maria, Jose Santa Maria, Primitivo Castillo, Felix Salvador, Mauro Salvador, Edilberto Sullit, Eligio Lorenzo, y Ricardo Salvador.

rio mensual a Sta Rita. Cuarto domingo de mes: id id a la Virgen de la Correa.

EN SINGALONG. Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m. Todos los dias hay misa a las 6:15 a.m.

Todos los martes a las 6:15 y 1:00 en Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

EN GAGALANGIN. Todos los domingos en la iglesia de Gagalangin hay misas de 6:30 y 8.

EN STA. MESA. Los dias ordinarios hay misa a las 6:30 Los primeros viernes despues de la misa Exposicion del Santisimo y consagracion al Sdo. Corazon.

Los domingos y dias de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30. Explicacion del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 2:30 a 4:00.

En el cumpleaños de Consuelo Alonso



Un "party" se dio el dia 2 en casa de la familia Alonso, en la Ermita, con motivo del cumpleaños de Consuelo Alonso. La lista de concurrentes incluye al capitan Misa, las Srtas. Aquino, Perez, Lara, Gonzales, Del Rosario, Ramos, Islausk, Guenbur, Millar, y otros invitados. La fotografia presenta una parte de la concurrencia.

PERSONALES

La viuda del difunto Dr. Gregorio Mateo expresa su profundo agradecimiento a aquellos que asistieron al entierro de su marido y enviaron coronas, así como tambien a aquellos que de un modo u otro, significaron su pesame a la familia.

El Dr. Manuel Tansinsin, de la St. John's University, de Shanghai, salio ayer a bordo del "President Coolidge" en viaje de regreso a Shanghai.

La Srta. Ludovica Alvarez se halla recluida en el Hospital de San Jose aquejada de una pertinaz enfermedad.

El Sr. Juan Acevella fue operado de apendicitis en el Hospital de San Jose por el Dr. Tablante.

QU PONT GENEROS LAQUEADOS. se venden como pan caliente y no es de extrañar por sus padrones de tan buen gusto artistico. Recientemente introducidos estos generos laqueados, vienen siendo preferidos para la despensa y estantes de la cocina, mesa y para mantel. Sus usos son muchos. Algunos los emplean para mesas de bridge, en una palabra: para todo cuanto tenga que cubrirse. Enviamos nuestros libros de muestras a petición de los interesados. PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila.

Grandes Gangas La Petite Parée Grandes Reducciones. 531 A. Mabini. VENTA SEMI ANUAL HOY Y MAÑANA SOLAMENTE. VESTIDOS DE VIAJE P10.00 para arriba. BLUSAS SPORT P5.00 para arriba. VESTIDOS PARA TARDE Y NOCHE P10.00 para arriba. BLUSAS LAVABLES P1.00 para arriba. BOLSO—P1.00 en adelante. SOMBREROS—50c en adelante. GANGAS en Trajes de Punto, Sweaters, Faldas de Francia, Chaquetas, Camisas, Conjuntos y centenares de otros artículos a PRECIOS REDUCIDOS. 2 GRANDES DIAS—Septiembre, 6 y 7 NO HAY CAMBIOS NO HAY DEVOLUCIONES AL CONTADO SOLO.

PERFUME POLVOS COLONIA LACION ETC. GOYESCA es una creación de MYRURGIA. De Venta En Todas Las Perfumerias Y Farmacias.

Japon cree que los rusos arrestados en Manchukuo intrigaban contra este

En último término, sostiene que de existir alguna responsabilidad, esta sería del nuevo imperio y no suya

(De la "Associated Press")
Tokio, 4 de septiembre.—La demanda de Moscú de que los empleados soviéticos del Ferrocarril Oriental Chino arrestados en Manchukuo fueran puestos en libertad ha provocado una contestación oficial del Japón este día, alegando que casi todos los detenidos estaban complicados en intrigas contra el estado patrocinado por el Japón.

Virtualmente, todos los empleados de la línea oriental del Ferrocarril, arrestados hace poco, pertenecen a ciertas sociedades ilegales que tienden a perturbar la paz y el orden de Manchukuo, según informes, dijo el ministro del Exterior, Koki Hirota, en una nota entregada al embajador Yurenev.

Los arrestados proporcionaban explosivos

El comunicado ha sido en respuesta a la última protesta de Moscú, transmitida el 22 de agosto, en la actual contienda de acusaciones y contra-acusaciones que caracterizan el conflicto sobre las líneas estratégicas del norte de Manchuria.

"Algunos de los empleados del Ferrocarril dieron órdenes a los bandidos de volar el ferrocarril proporcionándoles explosivos", alegó Hirota.

La responsabilidad es de Manchukuo

El ministro del Exterior declaró que los arrestos caían dentro de la jurisdicción de Manchukuo y que el gobierno japonés no es responsable, pero protesto contra los cargos "irresponsables" y "provocativos" lanzados contra el Japón en Moscú.

"En este sentido, deseo llamar la atención del gobierno soviético al hecho de que las declaraciones irresponsables dirigidas contra el Japón por personas importantes de la Unión Soviética, así como la publicación por los órganos del gobierno soviético y del partido comunista de artículos y editoriales de carácter provocativo respecto al Japón, cosa que ha ocurrido frecuentemente en estos últimos tiempos, vienen a quebrantar evidentemente la política de paz enunciada por el gobierno soviético y perturban el desenvolvimiento normal de las relaciones soviético-japonesas.

La nota es de tonos benignos

La nota es de tonos mas benignos que muchos de los disparos verbales oficiales y semi-oficiales de los últimos días aquí y en Moscú, desde que se suspendieron en julio las negociaciones para la venta del Ferrocarril Oriental chino por Rusia a Manchukuo y la serie subsiguiente de arrestos de empleados soviéticos.

La oficina del Exterior protestó hace dos días ante el embajador japonés en Moscú, Tamekichi Ota, contra la alegada tortura de una empleada rusa del ferrocarril, llamada Golovina, atribuida a los japoneses.

La nota oficial soviética de 22 de agosto niega enfáticamente el contenido de un comunicado oficial de la oficina de Guerra del Japón, que decía que el ejército soviético del Extremo Oriente había expedido ordenes para fomentar los ataques a las propiedades de la compañía.

La prensa moscovita ha acusado a Japon y Manchukuo de haber sido los causantes de los actuales desórdenes, que son un paso preliminar para la ocupación forzosa del Ferrocarril Oriente Chino.

GRAND

SE EXHIBE HOY
Primera Función 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20,
7:10 y 9:00 p. m.

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

One is Guilty

RALPH BELLAMY
SHIRLEY GREY
Warren Hymer

TIVOLI

Doblenz Programa
"MADAME SPY"
Nils Asther—Fay Wray
"THIS SPORTING AGE"
Jack Holt—Evalyn Knapp

UNA SENTENCIA SE DEJARA SIN EFECTO

Para dar oportunidad a un acreedor a probar que tiene derecho a cobrar

Declarando que las sentencias obtenidas por el contratista japonés D. Hamano contra el Dr. Ramon Papa eran nulas por haberse dictado después que este hubo fallecido, pero que es de justicia el que se de al mismo una oportunidad de probar su reclamación en otro juicio, la Corte Suprema en decisión de la ponencia del Magistrado Imperial dejó sin efecto una decisión dictada por el juzgado de primera instancia de Manila en que se absolvía de la demanda del mismo japonés a la viuda del finado Doña Angela Montenegro de Papa.

D. Hamano reclamaba de los esposos Papa cierta suma de dinero en relación con la contrata por la construcción de la casa de estos en la calle Aragon. En el juzgado fueron absueltos los demandados, pero al apelarse la causa, la Corte les condeno a pagar la suma de P9,615.61. De esta sentencia aun queda un saldo no pagado de P6,763.94. Ocurrió sin embargo que el Dr. Papa falleció antes de dictarse ambas sentencias o sea el 22 de marzo de 1928 y ni el juzgado ni las partes hicieron constar semejante fallecimiento. El demandante quiso mas tarde cobrar la deuda de la testamentaria del finado, pero habiendo fracasado entabla la presente demanda contra la viuda que fue absuelta por el juzgado de primera instancia.

El Magistrado Imperial declara que la Corte está persuadida de que técnicamente hablando la sentencia apelada es correcta, pero que no es justo ni equitativo hacer caso omiso de la realidad del hecho innegable de que el finado, conjuntamente con su esposa, debía y debe al demandante la cantidad que este ahora reclama. El demandante, según el ponente, es poseedor de un derecho y le asiste ante la ley un remedio y todo lo que ha ocurrido es que el o sus agentes no han sabido escogitar ni hacer uso de los instrumentos adecuados para hacer efectivos dichos derechos y remedios. No creemos—concluye—que se cometa injusticia a alguna parte si se concediera al demandante otra oportunidad para probar su derecho a cobrar de la testamentaria la suma de dinero que por largos años ha estado reclamando.

WALTON

SE EXHIBE HOY
HALF A SINNER
UNA PELICULA UNIVERSAL con Joel McCrea, Sally Blane, Berton Churchill

RADIO

HOY
Hasta 1 p. m. 20c—40c
Después de 4 p. m. 30c—50c

CHANCE HEAVEN

RIGHT HERE ON EARTH
With JOEL MCCREA, GINGER ROGERS, MARIAN NIXON, RUDY DEVINES
COMEDIA CARICATURA

SAVOY

Doble Programa y Vaudeville
"CENTRAL AIRPORT"
Richard Barthelmess
"THE MIND READER"
Warren Williams
HOY
SAVOY VAUDEVILLE CO.
reviviendo las populares
Noches de Aficionados
5:30 y 8:30

CAE UNA CASA DE JUETENG EN BAA Y, LINGAYEN

Trece arrestados en un asalto hecho por la constabularia

(Servicio Telegáfico)
Exclusivo a La Vanguardia
Lingayen, Pangasinan, 5 de septiembre.—Los constabularios encabezados por el teniente Gabriel P. Tomás de Dagupan, comenzaron ayer una fructífera campaña contra el vicio cuando ayer tarde asaltaron la poderosa casa de jueteng del barrio de Baay, de este municipio, resultando en el arresto de trece personas y objetos usados en el juego incluyendo un tamboril, 37 botellas numeradas, lapices, papel y P114 en metalico.

Los arrestados son Tomás Concepción, banquero, Gregorio Goinez, Porfirio Chautioko, Serapion Abston, Anselmo Naval, Lino Ulanday, Pedro Paragas, Alipio Carsa, Napoleón Ulanday, Luis Velasco, Martín de la Cruz, Pedro Reyes, Alfonso Morroy.

El teniente Tomás presente en el juzgado de paz de este municipio la correspondiente denuncia por infracción de la ley 195 del Código Penal Revisado, y como resultado, Tomás Concepción, dueño de la casa, fué multado en P40, mientras que Gregorio Goinez, Porfirio Chautioko y Anselmo Naval fueron multados en P20 cada uno. El resto de los acusados fueron condenados a diez días de prisión.

Cogidos en San Fernando, condenados a multa

San Fernando, Pampanga, 3 de septiembre.—Pastor Manansala, Alberto Valencia, Angelo Pineda y Buenaventura Malito, que fueron arrestados por la Constabularia el día 1.º de este mes en un asalto efectuado contra una banca de jueteng en el Camp Stotsenburg, se han declarado culpables y fueron condenados a multa.

Pastor Manansala, que era el mantenedor del juego pagara P25.00 de multa mientras sus otros tres acusados, que actuaban como cobradores, a P50 cada uno.

UN BARCO Y UNA GABARRA CHOCAN

Daños a estribor del barco y a uno de los botes han resultado de un incidente ocurrido anteayer en el río Pasig.

El barco de motor "Mercedes", comandado por el capitán Gallaga navegaba en el río y al momento de atracar en el muelle chocó con la Gabarra de Bomba No. 3 de la Atlantic Gulf and Pacific Company, registrándose los daños arriba citados.

Se hará en breve la debida investigación del asunto por las autoridades aduaneras.

ULTIMO DIA FOX

10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20,
7:10, 9:00 P. M.

AMENAZO POR CORREO A LA MADRE DE ELLA

y el precio que pedía fué EL AMOR DE ESTA JOVEN!

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

BARTHELMESS

A MODERN HERO
with JEAN MUIR

El bandido Dimacaling, herido de un tiro en la mano, logra fugarse aun

Pero otro miembro de la banda de moros que cometiese la tragedia de Lumbatan ha sido capturado

El bandido moro Dimacaling, autor del ataque contra la escuela agrícola de Lumbatan, Lanao, donde mató a dos filipinos y se llevó un buen botín, ha sido herido en la mano durante un encuentro que tuvo con los constabularios el 24 de agosto pasado, según informa el Gobernador John Heffington, en un telegrama recibido ayer en la Oficina de Tribus No Cristianas, pero que apesar de todo consiguió escaparse. En su precipitación por huir, y porque resultó herido de un tiro en la mano, Dimacaling dejó dos cinturones que contenían 84 balas para escopeta de los que se incauto la Constabularia.

Adarog, un miembro de la banda de Dimacaling, según el telegrama fué capturado por los constabularios durante aquel encuentro, y con este los 14 moros que componían la banda del criminal Dimacaling, cuatro ya han sido muertos por los constabularios y cuatro capturados.

Esta banda fué igualmente la autora del asalto contra los pacíficos homesteaders de Taub, Lanao, donde mataron a varios agricultores cristianos el 30 de julio pasado.

El Gobernador Heffington, manifiesta en su informe al Buró de Tribus No Cristianas que a pesar de la reducción del número de miembros de la banda de Dimacaling, él prefiere mantener el número extraordinario de constabularios en Lanao, pues unos moros criminales escapados recientemente de las colonias penales de Davao y de Iwahig, están causando pánico entre los residentes pacíficos del sitio.

Artículos recuperados son otra vez robados y otra vez rescatados

Nueve "tambores" de melaza robados el 4 de agosto pasado de Kun Tay and Co. y recuperados por el escudador de investigadores encabezado por el inspector detective Donato Pacheco, han vuelto a ser robados y recuperados anteayer. Los detectives que trabajaron por volver a recuperar estos tambores de melaza fueron Galvez, Clemente, y Francisco.

Estos nueve tambores de melaza han sido un rompecabezas para las autoridades policíacas. Quien es el dueño de estos, no ha sido bien establecido hasta ahora.

Estaban depositados en un solar vacío en la calle Canonigo cerca del Settlements House, cuando Kee Kung Hoy apareció y los cargo en un camión. Kee, con todo ha sido puesto en libertad porque nadie pudo establecer claramente quienes son los dueños de la melaza.

Otros varios chinos relacionados con este supuesto robo han sido detenidos y el caso será presentado ante la Fiscalía esta mañana.

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE Comfortably COOL

COMENZANDO HOY
Primera Función 1:00 p. m. Después 3, 5, 7, 9:00 p. m.

H. B. WARNER

in
SORRELL & SON
with WINIFRED SHOTTER

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

FROM HEAD-QUARTERS

Warner Bros.' latest dramatic novelty with
GEORGE BRENT • MARGARET LINDSAY

ESPERE

V. Jan NIEPURA
estrella romantica del radio de la voz de oro en
"CITY OF SONG"

REVISION DE LA ACTIVIDAD DE CONSTABULARIOS

Sugestiones del Representante Magsalin al General Valdes

Rodear el funcionamiento de la Constabularia de garantías que eviten en lo futuro las sospechas que el publico ha estado abrigando en contra de dicha institución, ahora que la administración y dirección de la misma esta enteramente en manos filipinas, para ir captando las simpatías y la confianza de la masa, es la sugestión que el Representante Pedro Magsalin hace al General Basilio Valdes.

Para esta labor de revisión de las actividades de la policía insular, el representante por Rizal, sugiere lo siguiente:

(a) Evitar que el gobierno cueste los gastos de transportación no solamente de los agentes, sino tambien de los acusados, si son arrestados y conducidos a la detención de la oficina de información de la Constabularia en Manila desde el sitio de la cogida, encerrandolos en las cárceles municipales correspondientes.

(b) Los acusados deben tener mayores facilidades para salir bajo fianza estando reclusos en la cárceles municipales, al tiempo de la cogida, que reclusos en la cárcel de detención de la Constabularia en Manila, salvando así el derecho fundamental a la libertad de cualquiera persona.

(c) Encerrados los acusados en las cárceles de los municipios respectivos, podrían ser atendidos en Rodriguez.

El Secretario Rodriguez pedirá la reacción del publico, particularmente del elemento comercial en los varios proyectos tendientes a industrializar los varios recursos de aquí.

El gobernador general será consultado por el secretario de agricultura en una conferencia que tendrá esta semana. El secretario presentará sus planes al gobernador general en relación con el programa de industrialización.

El industrialización está tomando un gran interés en el desarrollo de la industria del jamón; leche en conserva; frutas en conserva; pescados en conserva y la manufactura de tejidos y papel en las islas con el fin de eliminar la gruesa importación de aquellos artículos.

IDEAL

SE ESTRENA HOY
10 A. M. 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
PRECIOS DE MATINEE (Hasta 3:30 P. M.)

SENTENCIADA A MUERTE.

Myrna Loy, la encantadora artista de "Manhattan Melodrama" y "The Thin Man" en otro de sus triunfos cinematográficos... figurando una mujer hecha para el amor, sin poder disfrutar de la felicidad!

MYRNA

George Brent
Loy Brent

MYRNA

George Brent
Loy Brent

MYRNA

George Brent
Loy Brent

STAMBOUL QUEST

with LIONEL Atwill
Película Metro-Goldwyn-Mayer

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other small notices.

Seniors de La Salle vs. Jose Rizal el domingo

Ateneo y San Beda derrotan al Mapua Inst. y Jose Rizal

Los pequeños de Mapua dan una sorpresa venciendo a la Salle, en el primer partido de la tarde

JUEGOS PARA EL DOMINGO 3:30 p.m.—San Beda vs. Rizal (Jr.) 4:30 p.m.—Ateneo vs. La Salle (Jr.) 5:30 p.m.—La Salle vs. Rizal (Sr.)

El formidable equipo junior del Ateneo de Manila medirá fuerzas con el no menos formidable equipo de La Salle, en uno de los partidos que se celebrarán el domingo en relación con la liga actual de la NCAA.

Los pequeños de Mapua que no ganaron en un partido en la primera mitad de la liga causaron una sensación de sorpresa en el primer partido de la tarde al derrotar a La Salle por 39-33, casi eliminando a los chicos de Totoy Bautista del campeonato.

Los mayores del Ateneo batieron a los seniors de Jose Rizal por 36-25, mientras que San Beda venció a Mapua por 36-27.

El partido entre Ateneo y Jose Rizal fue muy reñido desde que comenzó el partido hasta cinco minutos antes de finalizar el juego.

Los miembros del "shock troop" del Ateneo aventajaron por 10-7 en el primer "quarter" y los regulares mantuvieron la delantera al ganar la primera mitad por 17-14, aunque el brazo a torcer, ayudados a luchar. En el tercer "quarter" los rizalinos iniciaron un ataque que a poco pero en peligro a los ateneístas, pero durante los últimos cinco minutos de juego, su ataque rítmico característico les dió el triunfo.

Amador Obordo con 9 puntos registró el mayor número de "goals" por el Ateneo, aunque Torres, Coruña, Martínez y Arce le ayudaron en la ofensiva. Ariel Hernández, Ramon Morada y Honorio Donato se portaron admirablemente en la defensa.

Por los vencidos, Cabiang registró 7 puntos. Adao jugó muy bien, aunque se limitó a registrar 3 puntos.

Carlos Borok y Tony Carrillo con 12 puntos cada uno llevaron a su equipo victorioso sobre el quinteto de Mapua por 36-27. Los blanqueros ganaron la primera mitad por 18-9 y nunca estuvieron en peligro de perder aunque los futuros

El formidable "infield" de los Tigers



Estos componen el fuerte "infield" de los Tigers de Detroit y que en gran parte, son responsables de los éxitos alcanzados hasta ahora por dicho equipo. De izquierda a derecha, Charles Gehring, Bill Rogell, Hank Greenberg y Marvin Owen.

LA SEGUNDA RONDA DE TENNIS EL 9

El domingo que viene, 9 de septiembre, es el día señalado para la celebración de la segunda ronda del torneo de tenis singles entre empujados que todos los años se lleva a cabo bajo los auspicios de la ITACA.

Los primeros partidos en relación con este torneo se jugarán el sábado pasado en las canchas de José Memorial Field, habiendo resultado los mismos muy reñidos e interesantes. Un buen número de aficionados fue a presenciar los mismos.

En el encuentro principal de la tarde, R. Miranda venció por los recientes finales de 8-6, 6-4 a G. Castro después de un juego sensacional en el que, el ganador tuvo que desplegar toda su habilidad para aventajar a su tenaz adversario.

B. T. Alvarez, en otro partido venció a su perenne adversario F. Hilcaplaza, por los recientes finales de 6-0, 6-1.

D. T. Alvarez venció a F. Tenonaga por 6-0, 6-0. Los encuentros señalados para el domingo que viene son los siguientes:

- J. Treopaldo vs. A. Pasimio
C. Sanchez vs. F. Miranda
M. Tomaneng vs. C. Bella
C. Praterosa vs. J. Ancheta
J. Beza vs. P. G. Cruz

Worth, Texas, en tres sets seguidos, 6-3, 6-1, 6-4.

Forest Perry, de Inglaterra, el campeón defensor, ha ganado la tercera ronda del campeonato nacional de tenis simples, derrotando

15 JUGADORES COMPONEN EL EQUIPO C-R-T

La selección se formo despues de varios encuentros de prueba entre los mas destacados players

Un total de 15 buenos jugadores representarán a la asociación Cavite-Rizal-Trades en la Manila Bay Baseball League que comenzará el domingo, 16 de septiembre, según ha informado ayer V. Espejo coach-manager del equipo.

La selección del equipo se hizo despues de varios encuentros de prueba y los jugadores que componen son los mejores con que cuentan las tres instituciones. El nueve se halla actualmente bajo cuidadosos entrenamientos en el campo de la Trade School y promete presentar buena lucha en las próximas competencias.

Los otros equipos, cuyas listas de jugadores han sido ya sometidas son: Universidad de Santo Tomás, Universidad Nacional, Universidad de Filipinas y Canlubang.

A continuación van los nombres de los que componen el equipo de la C-R-T:

Isidro Asidao, Jesus Baelig, Fabian Bucay, Ernesto Cruz, Engracio Gullgado, Jose Javier, Jesus Macabale, Placido Obilla, Salvador Oñate, Florentino de la Paz, Pedro Ramos, Alejo Sardon, Generoso Suedé, Conrado Tabeta, Fermin Vilalain—capitán.

Los finales del torneo de tenis, el lunes

Forest Hills, S. I., 4 de septiembre.—El campeonato nacional de tenis simple entre hombres ha terminado que posponerse por estar mojadas las canchas, y los finales tendrán que jugarse el lunes y no el sábado.

Fred Terry, de Inglaterra, es el más llamado a ganar, así que probablemente retendrá el campeonato que ganó el año pasado jugando contra los más fuertes tenistas americanos y extranjeros.

Es probable que tenga demasiada artimada por la habilidad de Fiermonte y también es posible que Fiermonte salga de la pelea con la cara despedazada, pero todo esto es algo que debe molestar al guapo de Nueva York y no a la comisión boxeril.

Al final de cuentas, admitiendo que los contendientes poseen ciertos conocimientos fundamentales, el interés y la demanda del público es lo que vale más en una buena pelea.

En otras palabras desde el punto de vista del empresario, el encuentro es ideal, pero que no cuenta con el beneplácito de los solones del boxeo, que así pretenden seguir sus caprichos, desde aquel año de 1926 cuando casi "echaron" de sus ruedas a la pelea primera de Dempsey y Tunney, que tuvieron que pegarse en Filadelfia en vez de Nueva York.

Las luchas en perspectiva que tienen alguna importancia en cualquier peso son tan pocas que no se le puede culpar al Madison Square Garden de insistir en que se presente a la lucha entre Rosenbloom y Fiermonte.

El "Roxy" vence al fuerte equipo Dunlop por 44-35

El fuerte quinteto Dunlop, conquistador de los seniors de la Universidad de Filipinas, José Rizal College y "SSSS" recibió una verdadera sorpresa el martes por la noche cuando fue vencido por el no menos formidable equipo "Roxy" de la Student y por el reciente final de 44-35. Fue un partido muy reñido e interesante.

Table with columns: ROXY, DUNLOP, G., P., Pct. Rows include E. Nierva, P. Agcaoll, R. Slghn, R. Singh, B. Din, P. Santiago, J. Filoteo, J. Marzan, G. Congson, M. Soriano, H. O'Chauco rfiانو.

EL CAPITOLIAN ES VENCIDO POR LIPA

Table with columns: ESTADO DE LOS EQUIPOS, G., P., Pct. Rows include Ilaya, Lipa, Buan, B-T-Co, Capitollans, B. Tennis Club, Spartans, Taal-Lemery, High Single: Tapalla, Ilaya, High Triple: Lacedao, Ilaya, Lipa, Joaquin, Ilaya, Lipa.

Batangas, Batangas, Sept. 3.—El equipo de Lipa derrotó al Capitollans en uno de los partidos jugados ayer en relación con el actual torneo de duck pins que se viene celebrando en Batangas. Esta victoria es la tercera consecutiva que registran los de Lipa. En otro partido los de Batangas vencieron al Spartans por dos de tres juegos.

El sábado pasado el equipo Post

Los doubles por Travis Jackson y Henry Lieber fueron responsables de los homeruns de los Giants en el primer juego en Filadelfia mientras un home de Joe Moore mientras su compañero Watkins estaba en un base decidido el segundo en favor de los chicos de Terry.

En el segundo juego de la Liga Nacional, un single por Randolph Moore de los Braves de Boston envió dos de estos al home para ganar el partido contra los Dodgers de Brooklyn, 3-1.

En el único juego de la Liga Americana, los Indians de Cleveland derrotaron a los Browns de St. Louis, 3-4.

He aquí los resultados de hoy:

Table with columns: LIGA NACIONAL, G., P., Pct. Rows include New York, Chicago, St. Louis, Boston, Pittsburgh, Brooklyn, Philadelphia, Cincinnati.

En Boston:

Table with columns: R, H, E. Rows include Brooklyn, Boston, Philadelphia, New York, Philadelphia, New York, Philadelphia.

En St. Louis:

Table with columns: R, H, E. Rows include Cleveland, St. Louis, Detroit.

En Detroit:

Table with columns: R, H, E. Rows include Tigers, lluvia.

Barney Ross promete derrotar a McLarnin

Nueva York, 5 de septiembre.—Barney Ross ha anunciado al mundo este día que va a vencer tremendamente por puntos a Jimmy McLarnin en su encuentro de 15 asaltos mañana por la noche en el Madison Square y retener así el título de campeón welterweight que él arrebató del irlandés de Vancouver el mayo último.

Ross pesa este día 139 3/4 de libras contra 147 de Jimmy, así que el margen de peso no es tan grande como se anticipaba.

McLarnin, que pelea solo por segunda vez desde que ganó la corona welter de Young Corbett III hace dos años, para perderla con Ross, piensa sacrificar la velocidad haciendo de la pelea una pelea de punetazos, confiando en que un golpe debidamente colocado hará caer a Barney.

No hay razon para prohibir un bout Fiermonte-Rosenbloom

Nueva York, por correo.—Después de todo no hay razón porque el campeón del estado de Nueva York prohíba a que el guapo de Enzo Fiermonte se pegue con Maxie Rosenbloom en un encuentro por el campeonato de peso light heavy tan solo porque Fiermonte ocupa tan solo por su prominencia en los periódicos por haberse casado con una de la alta sociedad, en vez de merecer importancia por el método ortodoxo del cuadrilateral.

Según Tommy Loughran, Fiermonte es un pugil forjado, un poco falta de experiencia, pero bastante listo para comprender su oficio, además de tener dos brazos formidables.

Mr. Loughran y Fiermonte eran íntimos compañeros el invierno pasado mientras el primero estaba entrenándose para la lucha de campeonato contra Primo Carnera. Fiermonte estuvo entrenándose con Loughran y le convenció que tiene algo más de sus buenas apañadas y su agradable personalidad.

Ciertamente lo poco que Maxie Rosenbloom ha hecho en el ring no podrá causar miedo entre los miembros de la comisión. Maxie tiene un número de hábitos extraordinarios, tanto dentro como fuera del ring, pero el hábito de derrotar a sus contrincantes de una manera convincente no se cuenta entre ellos.

PROGRAMA de RADIO

Advertisement for 'LA ROSARIO' featuring 'GRAN DESTILERIA DE ALCOHOLES FABRICA DE VINOS Y LICORES'. Includes radio program schedule for KZRM, KZIB, KZEG and a large illustration of a man with a bottle.

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Los casamientos de jovencitos son un tremendo problema de familia—Es mejor la soltería que un casamiento sin emociones.

ESTIMADA MISS DIX: He estado recogiendo estadísticas sobre los casamientos de niños y niñas y encuentro que un número alarmante de niños de 16 y 17 años se están casando diariamente. Tengo una hija de 15 años. Espero y confío que ella no quedará casada hasta que tenga lo menos 20 años. Con todo, no desconozco el hecho de que muchas jovencitas de su edad están formando amistades que dentro de uno o dos años puede culminar en una boda. Yo le estoy haciendo comprender sus responsabilidades y sus desventajas y preparándola hasta donde pueda, a fin de que en el caso de que ella se casa súbitamente, pueda vivir decentemente y al mismo tiempo estoy demostrándole las ventajas de esperar algunos años más y las pérdidas y desventajas de un casamiento demasiado prematuro. Quizás estos jovencitos no deben pensar del matrimonio ahora, pero así lo hacen. No cree usted mejor, por tanto, aconsejarles sobre este respecto más bien que reirse de ellos para que cuando algún día soliciten la licencia matrimonial, no ignoren totalmente la manera de sacar el mejor partido posible de una ocupación que han escogido para sí.

T. N. B.

RESPUESTA:
ESTAS son palabras de sabiduría que yo recomiendo a la consideración de los padres, y particularmente de aquellos padres que consideran las primeras relaciones amorosas de sus hijos como una broma alegre en vez del verdadero peligro que representan.

PORQUE ninguno puede decir cuándo se les entrará en la cabeza a estos niños adolescentes la idea de casarse y traer a casa a un marido o una esposa para que mamá y papá le mantengan, así como uno o dos años antes habían traído un perro o gato perdido en casa. Y la madre y el padre, horrorizados por el golpe, gritan: "Pues, esto es espantoso! Porque, Rosita (o Tomasito) es tan sólo una niña! Pues, no han pensado que ella o él se casaría por muchos años aun. Pues se están arruinando sus vidas", y así por el estilo.

TOLO LO CUAL es cierto, pero el hecho está consumado. Rosita y Tomasito están casados y la culpa es principalmente de sus padres porque nunca enseñaron nada a sus hijos sobre el matrimonio.

DEJAN que sus hijos saquen sus ideas del matrimonio de las novelas y de los cines que lo presentan como una gloriosa aventura, llena de emociones e idilios, una especie de eterna fiesta de caricias, y que ignoren totalmente las responsabilidades, dificultades y sacrificios que son parte inevitable de él. Cuan cierto es esto y cuan poco comprenden los niños y niñas lo que el casamiento significa en realidad está demostrado por el hecho de que ellos se casan sin tener siquiera cinco céntimos en el bolsillo después de pagar por la licencia, y sin ningún medio siquiera de mantenerse a sí mismos.

CIERTAMENTE evitara que muchos niños se casen precipitadamente si se les hubiese enseñado desde su niñez para arriba de que ningún hombre tiene derecho de pedir en matrimonio a una mujer hasta que pueda mantenerla, y que cuando se case tendrá que hacer su propio nido y no esperar que su padre y madre compartan el suyo con él.

Y EVITARIA que muchas niñas se casen en su adolescencia si su madre les enseña que sus padres esperarían que ella fuese resignada y toleraría su suerte en lugar de acudir al tribunal de divorcio en el momento que descubra de que el casamiento significa sacrificios y trabajo duro en vez de romance, idilio y mimos. Por mi parte nunca he comprendido por qué los padres no han empleado algunas lecciones objetivas en el matrimonio para ilustrar a sus hijos cómo resulta el casamiento bajo ciertas condiciones. De ese modo podrían salvar que sus hijos queridos hagan una tragedia de sus propias vidas.

CONOCI una vez a una mujer que hizo esto. Después de agotar todos los argumentos, súplicas y apelaciones en un intento vano de romper el compromiso de su hija con un borrachín, mandó que su hija visitara la casa de una amiga que se había casado con un hombre exactamente igual en la creencia de que podría reformarlo. La niña vió a la mujer, un tiempo una joven guapa y alegre, que se arrastra a la pobreza, descorazonada y sin esperanzas. Vió las lamentables economías de la mujer, sus luchas por dar siquiera a sus hijos lo suficiente para comer. Ella vió al hombre, asqueroso y sucio, tambaleando en casa y con frecuencia teniendo que ser arrastrado hasta su cama. Ella vió lo que significaba ser esposa de un borrachín y se retiró a su casa curada.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Mi hija tiene 23 años, es elegante, atractiva, honrada y ambiciosa, pero dice que no desea casarse. Ella ha tenido amigos por cuando llegan a enterarse de sus ideas, parecen desaparecer. Ella dice que puede ser feliz tal cual es. Quizás esto sea posible, pero acaso los padres no sentirían preocupación por su futuro? Está muy bien predicar que se debe esperar al hombre debido, pero la mujer que decarrolla tales ideas de independencia, quizás pase por alto al hombre que le corresponde para lamentarlo demasiado tarde después. Un hombre de negocios bien educado ha tenido que abandonar sus afectos por ella. El la llevaba quince años en edad, pero creo que ella lamenta su decisión y trata de ocultarla hablándole de las chicas que ella conoce que no se han casado nunca y cuan felices están. Somos la clase de padres que no nos metemos con la felicidad o los planes de nuestros hijos, pero no sé si tenemos razón al no intervenir un poco más para su propio bien.

PADRE.

RESPUESTA:
CREO que es una cosa diabólica para los padres tratar de persuadir a una chica a que se case con un hombre tan solo porque puede mantenerla en un hogar cómodo. Hay mucho más en el matrimonio que el mero hecho de ser alimentada, arropada y tener algo que le cobije la cabeza.

UNA MUJER puede hartarse totalmente de un hombre aun cuando él fuese un buen proveedor. Un matrimonio puede ser un purgatorio moderno. No es suficiente para una mujer el que le alimenten con filetes de mignon. Ha menester que su marido le dé compañía, simpatía y comprensión. No es suficiente que un matrimonio sea cómodo. Ha menester que tenga algunas emociones.

EN LOS DIAS ANTIGUOS cuando el casamiento era tan sólo una ocupación respetable abierta para las mujeres con la cual podían mantenerse a sí mismas, una chica se casaba por tener con que comer, y sus padres estaban dentro de sus derechos cuando utilizaban todos los medios para hacer que sus hijos se casen tan pronto como podían. Pero la apertura del mundo comercial y profesional para las mujeres ha cambiado todo esto. Hoy cualquiera chica inteligente e industrial puede buscarse por sí misma la vida y vivir una vida interesante y útil aun no siendo casada.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

LOS HOMBRES DE LA TIERRA SE QUEDAN PERPLEJOS AL CONTEMPLAR UNA GRACIOSA CRIATURA CON ALAS DE ESTE MUNDO PUESTO ALREVES, QUE BAJA Y SE PLANTA CERCA DE ELLOS.



JIMMY: Oye, Jack! Ella es... Es una chica. Qué guapa.
JACK: Tenías que ser el primero en notar eso, Jimmy.
JACK: Caray! Un ser humano con alas.
PROFESOR: Qué descubrimiento! Tengo que hacerla algunas preguntas.
JACK: Un momento, profesor. Vd. le asustará. Zip! Allí se fué. Nos oyo a nosotros.

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE



CONNIE: Tenga las manos arriba, Milton. Ya esperaba verlas con Vd. Es una suerte que haya conservado este automático conmigo.
MILTON: Con que Vd. salió del comedor por medio de la caja del ascensor domestico. Me olvidé de eso.
CONNIE: Ate bien sus manos. No podemos arriesgarnos de él. Es peligroso.
MILTON: Soy mas peligroso de lo que Vds. creen. Vds. creen que me entregaré tan facilmente después de haber empleado la mitad de mi vida tratando de sacar esos diamantes?
CONNIE: Me temo que Vd. tenga que esperar mucho tiempo ahora por los brillantes de Trent. Me dará sumo placer en entregarle a la policia por varias pequeñas fechorías, la menor de la cuales es un asesinato.

Por Frank Godwin

FRITZI la corista



FRITZI: Dios mio! He estado trabajando demasiado desde que acepté este puesto de modelo. Estoy cansada.
FRITZI: Eeeek! Ya sabia que esto me agotaría.
EL AMO: Oiga, ha visto Vd. el espejo de engaño que compré para halagar a nuestras parroquianas gruesas?

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?



ELISA: Le gusta nadar, "judge"?
JUDGE: No, yo tomo mi baño en la bañera.
ELISA: Le gusta el aire salado, judge?
JUDGE: No, estoy conforme con los humos de la ciudad.
ELISA: Le gusta oír el rugido del oceano, judge?
JUDGE: No, me gusta mejor los ruidos de la ciudad.
ELISA: Entonces por qué viene a la playa, Judge?
JUDGE: Es la única manera como un juez puede ser poco digno sin perder su dignidad.

Por Maurice Kettner

COMO COMENZARON

Por Paul E. Bernadier



UN CORTAPLUMAS DE REGALO CORTA LA AMISTAD

En alusión a Atropos, una de las tres parcas griegas que corta el hilo de la vida con su tijeras, surgió la superstición de que el regalar un cortaplumas o unas tijeras significaba que se cortaría la amistad.



UN POLTRON

Los antiguos italianos dieron el nombre de "poitrone" del "poltro" (cama) a uno que era demasiado perezoso para levantarse y trabajar o uno que se ocultaba en cama para evadir el servicio militar. Esto nos dió nuestra palabra para un hombre perezoso o cobarde de principios bajos.

Representación.

(Continuación de la página 2)
marqueses, condes, vizcondes y barones—y su función legislativa es la de revisión cuidadosa; y en la Cámara Alta de la Dieta Japonesa solo pueden ocupar asientos los personajitos de sangre azul y los que pagan grandes impuestos. Creo que Inglaterra es poderosa por la Cámara de los Lores de su Parlamento, y que Nippon es grande por la Cámara de los Pares de su Dieta Imperial.
Para que Filipinas pueda ser igualmente poderosa y grande, nuestro Senado debe estar formado al estilo de las Cámaras Altas de los parlamentos de Inglaterra y Japon; pero, como que aquí no tenemos hombres con títulos de nobleza, reservemos los escaños senatoriales para los príncipes de la agricultura, del comercio y de la industria, para los pares del obrerismo, y para los personajitos de la aristocracia intelectual. Ostentando nuestra Cámara Alta una representación mixta, se promulgarán legislaciones que harán a este país materialmente progresivo y que servirán de radical remedio a los males de la encanada guerra social.
Mi proposición no es nueva. El año 1898 Mabini ya concibió un Senado de parecida formación. Según aquel ilustre constitucionalista, solo pueden ocupar asientos senatoriales los generales y almirantes en servicio activo; el rector de la Universidad Central y los de las Academias de Ciencias y Artes; los decaños y sindicatos de los que ejercen determinadas profesiones; los directores de los Establecimientos de Beneficencia; los elegidos por las sociedades industriales y mercantiles; los elegidos por los educadores; y los elegidos por determinados contribuyentes.
Si mi proposición es adoptada por la Convención, estoy seguro que la Nación marchará con pasos de titán al progreso material. Después

WARNER OLAND
Binnib Barnes, que obtuvo fama en 'Henry VIII', fue un tiempo doncella de perros. Tenia que cepillar la piel de los perros varias veces al día y les enseñaba a comer con finura.
BRUCE CABOT
vago un tiempo por los llanos de New Mexico Arizona recolectando huesos de vacas por los cuales se le pagaba \$1 por cada 100 libras.
Copyright, 1934, by The Bell Syndicate, Inc.

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE ALQUILA... SE VENDE... SE VENDE LOTE... NO PIERDA ESTA UNICA OPORTUNIDAD...

SE ALQUILA.—A P25, para las accesorias a propósito para tiendas Nos. 1650 y 1658 en la Ave. Rizal...

SE NECESITAN inmediatamente actores y actrices para tomar parte en nuestra producción cinematográfica...

SE VENDE LOTE P200 m. c.—SAN RAFAEL.—Un buen lote de 1,790 m. c., en la Calle San Rafael...

SE DESEA A quien Concederle el permiso de dirigir una instancia a la Oficina del Tesoro de la Ciudad...

SE DESEA COLOCACION.—K. ARKAMINE, Contratista Japonés, Jardín, Puente, Cementación, Limpieza...

SE DESEAN COLOCACIONES.—Un hombre con varios años de experiencia como clerk, computador, delimitador, cajero y tenedor de libros...

BUEN NEGOCIO EN VENTA.—El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal...

LIQUIDACION PARA SEPTIEMBRE.—Un hombre con 17 años de experiencia como tenedor de libros y taquígrafo en casas comerciales...

NOTA: Por mas informes, sírvase llamar al Telefono 2-12-93 o 2-12-94. Associated Charities of Manila, 160 Legarda, Sampaloc, Manila.

El tráfico en el Kennon Road, trascurrir muy lentamente en vista de ciertos desperfectos del camino.

Los aparatos de la oficina del observador quedaron destruidos. Las escuelas fueron cerradas, y la plan eléctrica está gravemente averiada.

El río de Bacarra se salió de madre e inundó la población, obligando a sus residentes a refugiarse en lugares más altos, donde el agua no ha llegado aun.

El observatorio de esta localidad predijo que continuarían las lluvias torrenciales y los vientos huracanados.

El tráfico en las carreteras de la provincia ha quedado paralizado. Se calcula que los destrozos hasta ahora conocidos importan P50,000.

El baguio está desfogando en toda la zona...

El baguio está desfogando en toda la zona...

El baguio está desfogando en toda la zona...

Pasajeros que llegan y salen

Por el PRESIDENT MCKINLEY que llegará el 24 de Seattle: Miss Lena Scott, Mr. y Mrs. R. E. Manders, R. E. Manders, Jr., Mrs. McGibbon, Srta. Paulina Verzeosa Mangum, A. L. Rudis, Marvin Rudes, Mariano Roxas y Mr. y Mrs. Arthur Riss.

Por el RIZAL de Cebu: B. Pongos, C. Dumanillo, I. Castañares, P. Alina, Pedro Gonzales, Lim Eng Soy, G. Bien Bing, Jose Poo, Conching, Irene Poo, Singa Poo, Jose Hugo S. Sanchez y S. Mopang. De Dumaguete: German Sy Cip, Julia Abrosado, Macaria Abrosado y Primitivo Codinas.

El vapor TUISADANE que llega esta día, sera despachado esta noche para Java, con pasajeros y cargamento.

El vapor PENNETH CASTLE es esperado en Manila el 22 del actual procedente de Los Angeles.

La segunda señal de baguio continúa izada en Manila y la cuarta, en Basco, Batanes. El observatorio da cuenta de que el centro del temporal está mañana, según aproximándose rápidamente a la isla de Formosa...

Tempo incierto con lluvias pasajeras y chubascos de turbulencia reinará a las próximas veinticuatro horas, según el Observatorio.

Un hombre con experiencia como sereno, clerk y tenedor de libros, desea trabajar como sereno, tenedor de libros o clerk.

Un hombre con experiencia como fotógrafo con un sindicato de periodistas, desea trabajar como tal o como cobrador.

Un joven soltero que es químico, en la fabricación de jabón, desea trabajar como químico auxiliar.

Un hombre con 5 años de experiencia como maestro de español e inglés en escuelas vocacionales y casas privadas, desea enseñar el español o el inglés a domicilio.

Un hombre con 17 años de experiencia como tenedor de libros y taquígrafo en casas comerciales, desea trabajar como tenedor de libros, taquígrafo, o mecanógrafo.

Un hombre con 5 años de experiencia como maestro de español e inglés en escuelas vocacionales y casas privadas, desea enseñar el español o el inglés a domicilio.

Un hombre con 17 años de experiencia como tenedor de libros y taquígrafo en casas comerciales, desea trabajar como tenedor de libros, taquígrafo, o mecanógrafo.

Un hombre con 5 años de experiencia como maestro de español e inglés en escuelas vocacionales y casas privadas, desea enseñar el español o el inglés a domicilio.

Un hombre con 17 años de experiencia como tenedor de libros y taquígrafo en casas comerciales, desea trabajar como tenedor de libros, taquígrafo, o mecanógrafo.

Un hombre con 5 años de experiencia como maestro de español e inglés en escuelas vocacionales y casas privadas, desea enseñar el español o el inglés a domicilio.

Un hombre con 17 años de experiencia como tenedor de libros y taquígrafo en casas comerciales, desea trabajar como tenedor de libros, taquígrafo, o mecanógrafo.

Un hombre con 5 años de experiencia como maestro de español e inglés en escuelas vocacionales y casas privadas, desea enseñar el español o el inglés a domicilio.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

El vapor VIZCAYA llegará esta día de Davao, Zamboanga, Cebu y otros puertos, con pasajeros y cargamento.

Con ru bo a Pandan, Currimao, Claveria y Aparri, el vapor MAUBAN llevará anclas el proximo lunes.

Esta tarde llegará de Iloilo y Pulupandan el vapor NEGROS, con pasajeros y cargamento.

El vapor TUISADANE que llega esta día, sera despachado esta noche para Java, con pasajeros y cargamento.

El vapor PENNETH CASTLE es esperado en Manila el 22 del actual procedente de Los Angeles.

El baguio está desfogando en toda la zona...

VALORES Y ACCIONES

DE FRANCISCO REYES Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 22440

Table with columns: ACCIONES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Antamok, Atok Gold, Benguet Consolidated Mining, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Tarlac, Central Azucarera de Manila, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Vends, Compr, Ventas. Lists various stocks like Central Azucarera de Manila, Central Azucarera de Tarlac, etc.

FINCAS

SE ALQUILA

SE VENDE

SE ALQUILA

SE NECESITAN

SE NECESITAN

AVISOS

SE DESEA

MISCELANEA

SE DESEAN COLOCACIONES

BUEN NEGOCIO EN VENTA

LIQUIDACION PARA SEPTIEMBRE

EL NORTE SIGUE AMENAZADO

El Capitolian

Un muerto y quince heridos en la huelga en los telares

MEDICO QUE SEA DENTISTA PAGUE LICENCIA DOBLE

Así lo decide la Corte Suprema en el caso de Gualberto Santos, de Sorsogon

Un medico que al mismo tiempo quiere ejercer la profesion de dentista debe pagar doble licencia, segun ha resuelto este dia la Corte Suprema en el caso de Gualberto Santos, de Sorsogon, que fue condenado por ejercicio ilegal de la dentisteria al pago de una multa de P25.00 y el impuesto correspondiente durante el tiempo que practico la dentisteria.

El acusado es medico. En 1931 se anuncio sin embargo en su pueblo como medico-dentista y en su clinica extrajo dentaduras y puso coronas de oro a sus pacientes, cobrando desde luego la correspondiente remuneracion.

La cuestion original planteada es la de si un medico que ya ha pagado la licencia como tal tiene derecho a practicar la dentisteria sin haber obtenido antes el correspondiente certificado como dentista y pagando otra licencia.

Segun el Magistrado Malcolm que suscribe la decision de la mayoria, la Legislatura Filipina ha provisto dos leyes distintas que regulan el ejercicio de la medicina y la dentisteria. Opina que un medico ya licenciado para dedicarse a la dentisteria debe antes obtener el certificado como dentista y pagar el impuesto correspondiente a esta ultima profesion.

El Presidente Avanceña con los Magistrados Santos y Goddard han disuelto, Avanceña opina que considerando incluido en el ejercicio de la medicina el de la cirugía dental, el medico que ha pagado el correspondiente impuesto como tal, si al mismo tiempo se dedica al ejercicio de la cirugía dental, no está obligado a pagar ademas el que corresponde al dentista que es para el que ejerce la cirugía dental solamente.

La consecuencia de la decision de la mayoria, añade el presidente de la Corte Suprema, sería que el medico, que puede amputar un miembro principal o ejecutar otra operacion mas delicada, en el cuerpo humano, no puede, sin embargo, curar un dolor de dientes, o arrancarlos y reponerlos con otros artificiales preparados por un plateno que es todo lo que constituye el ejercicio de la cirugía dental.

La Sra. De Araneta.

(Continuación de la página 1) también demanda no solo su habilidad, sino también su decisión de sacrificio.

Ante todo, nuestras mujeres, deben enseñar patriotismo a sus hijos; no el patriotismo de los labios sino el del corazón; enseñarles a sentir orgullo del país que Dios les ha dado, de su cultura y de sus hábitos, sus costumbres y su indumentaria, de sus industrias y sus productos. Se les debe enseñar, para que se inscriben en su naturaleza, dentro de sus almas, hasta a querer colocar el país por encima de la felicidad y el contento no sea solo de unos cuantos, sino herencia del mayor número posible.

En horas de crisis, el país tiene derecho a esperar que sus mujeres han inculcado en sus hijos el deseo de sufrir, incluso morir, para que los demás puedan vivir. Y se verá entonces que han cumplido su deber, como lo han hecho en el pasado. En estos momentos solo en los pequeños menesteres de la vida cotidiana, la patria nos pide que demos preferencia ante todo y siempre a sus intereses, a fin de que al llevar nosotros trajes de su fabricación, al comer nosotros sus exquisitos manjares, y al adornar nuestras casas con adornos y usos nativos, ella pueda hallar su expresión en nosotros y por consiguiente prosperar.

Las mujeres deben darse cuenta de la responsabilidad de su destino. Ellas son las amas domésticas de la nación. Ellas son las llaves de la fortuna de cada individuo. Ellas son, como siempre han sido, el peso que nivela la capacidad de sus esposos, porque por tanto que hablen los hombres de tarifas y reciprocidad o proteccionismos, todavía son las mujeres las que van a los mercados, a las tiendas de comestibles y a los almacenes. Por nuestros hombres por el proteccionismo, si ellas no protegen los productos del país, todo cuanto hagan mismo, sería nulo.

Comprendiendo este gran poder que ellas poseen, me dirijo y apelo a nuestras mujeres para que prestan su apoyo en el levantamiento de un muro en torno a nuestra herencia nativa, un muro tan fuerte e inexpugnable como las famosas "murallas de China".

Mujeres de mi tierra, tendad la mirada en derredor vuestra y vereis miserias, enfermedades, desempleo. No sangra vuestros corazones al contemplar este cuadro espantoso de miserias que es circundado? No sentis elevarse vuestro espíritu y llenaros de una gran ansia de prestar toda la ayuda que podeis a vuestro pueblo, un ansia tan grande que hasta sentiris lástima de vosotros mismas, porque vuestros mejores esfuerzos son solo pequeños granos de arena, porque el oro y la plata que podrais dar no son más que gotas en un océano de miserias, y porque no sois cada una un Cristo que pudiera remediar el mal completamente?

Peró no os desalentéis, amigas mías. No necesitáis ser Creso. Con todos los millones de los millonarios, todavía queda demasiada miseria en el mundo. Lo que se necesita son vuestras pequeñas partes

En una refriega suenan tiros; la policia anda a porrazos con huelguistas

Graves actos de violencias se registran mientras pugnan por hacer más efectiva la huelga hora tras hora

(De la "Associated Press")
Washington, 5 de septiembre.—Han sonado tiros en el sur este dia y, en medio de los actos cada vez mas graves de violencia, se ha registrado la primera muerte con motivo de la huelga nacional en la industria de tejidos.

Un individuo fué muerto y 15 resultaron heridos en una refriega con fusiles en Trion, Ga., y otra multitud fué herida a tiros o a golpes de porra en otras partes, en el Sur o en New England, mientras los huelguistas pugnan por hacer completa la huelga.

El Presidente Roosevelt, que está observando la marcha de los acontecimientos estrictamente desde la Casa Blanca veraneando en Hyde Park, N. Y., ha nombrado una junta investigadora de tres miembros, presidida por el gobernador John G. Winant, de New Hampshire, pero no tiene el plan de hacer que la administración federal intervenga, segun se ha hecho constar claramente.

Sin embargo, se han recibido peticiones de intervención militar federal, particularmente en el sur, donde muchas fabricas se han rendido este dia a las amenazas y a los actos de violencia de los escuadrones rápidos de huelga, que emplean coches de motor.

Los últimos estudios de la situación indican que la paralización de la industria está haciéndose más efectiva hora tras hora.

Las cifras recibidas de todas las fuentes a últimas horas de hoy indican que 300,389 personas del total de 651,000 empleadas la semana pasada, están desempleadas.

Los representantes de los patronos anunciaron una reunión para

considerar medidas de defensa contra la intimidación de los obreros que continúan trabajando, contraviniendo la orden de huelga expedida el sábado.

La guerra industrial es particularmente enconada en el sur. Además de la refriega fatal en Trion, Georgia, tres individuos fueron heridos a tiros y otros también lesionados y heridos en un encuentro en Augusta, Ga. Las obreras huelguistas aporpearon a unas mujeres, dejándolas sin sentido en Greenville, S. C.

Alrededor de 100,000 obreros están sin trabajo y 300 fabricas están cerradas en North y South Carolina solamente.

Uno de los heridos a tiros en Augusta parece que va a morir. Se ha producido la violencia en la fabrica de tejidos Enterprise al efectuarse un cambio de obreros y cuando los huelguistas trataron de impedir que los todavía trabajan entrasen en la fabrica.

Se da cuenta de desórdenes de menor importancia en Macon, Ga., Nassau, N. H., y Danielson, Conn., entre otros lugares. Los automovilistas apedregaron el automóvil de un dignatario de una fabrica en Portland, Ore., habiéndose efectuado doce detenciones.

Que la huelga está haciéndose cada vez mas efectiva lo demuestra el hecho de que a primeras horas del dia se dijo que solo 207,300 habían dejado el trabajo, y al anochecer el número había subido ya a 300,000.

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

Washington, 5 de Septiembre.—Las recomendaciones del senador Carl Hayden respecto a la continuación del comercio filipino-americano antes y después de la independencia han sido leídas con interés aquí este dia, pero extremadamente se han anticipado posibles objeciones. Las criticas del tra-

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

Washington, 5 de Septiembre.—Las recomendaciones del senador Carl Hayden respecto a la continuación del comercio filipino-americano antes y después de la independencia han sido leídas con interés aquí este dia, pero extremadamente se han anticipado posibles objeciones. Las criticas del tra-

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

UNA OFICINA COMPRADORA SE ESTABLECERA

Comerciantes al por menor tendrán un centro distribuidor

Utilizar parte del capital de la asociación de comerciantes filipinos al detal, para el establecimiento de una oficina en el Centro de Contratación y Cambios, que se encargara de la compra al por mayor de artículos importados que necesitan los comerciantes filipinos al por menor, es lo que esta mañana acordó la junta directiva de la asociación, en una reunión celebrada en el despacho del director interino de la Oficina de Comercio, Cornelio Balmaceda.

Esta tarde, la junta directiva se volverá a reunir para tratar del proyecto de ley del representante Diokno, sobre la nacionalización de las tiendas al por menor. El representante Diokno explicará a la junta directiva las disposiciones del proyecto.

En la reunión de la junta directiva, algunos miembros dieron a entender que aunque favorecen dicha medida, pedirán la enmienda de algunas provisiones, que creen que no favorecerán grandemente a los comerciantes filipinos al por menor.

Reconstruye...

(Continuación de la página 1) das allá y decidieron marcharse cada uno por su lado, comprometiéndose a guardar el secreto.

Después de 14 horas exactas de haberse cometido este robo con asesinato, el coautor confeso, Innocentes Pantallita, de 32 años de edad, chofer de otra cerradora mecánica en la calle Echague No. 786 fué arrestado anoche por los detectives Cristiano Sol Cruz, Quintero, Bustamante y Karamard que trabajaron bajo la dirección del inspector detective Ignacio Sol Cruz y del letrado de la Policía Secreta, Arcadio Laperal.

Inmediatamente después del arresto, Innocentes Pantallita fué sometido a interrogatorio por los detectives ante tres periodistas, llamados expresamente para presenciar la investigación a fin de evitar que se alegase después que se había recurrido a procedimientos inquisitoriales. Pantallita admitió muy pronto haber participado en el crimen, señalando a un tal Jesús Borja, un matón de Quiapo como el principal autor. Manifestó que hace un año que conoció a Jesús Borja, pero no sabe dónde vive.

En la tarde del martes pasado, Borja le avisó que le necesitaba en la madrugada de ayer para cierto "trabajo" que no le quiso revelar. Dijo que procurase esperarle en la calle Tuberias, Quiapo. Realizó un crimen después del cual esta mañana fué reconstruido por él.

Pantallita agregó que antes de separarse Borja le dijo que iría a ver a un doctor amigo suyo en San Juan para pedirle que le curase la mano, pues tenía miedo de acudir al Hospital General. Pantallita negó haber recibido nada de Borja.

Los detectives dieron con la clave del misterio que encerraba este crimen gracias a un sombrero de fieltro que al parecer fué dejado adrede por el criminal para despistar a los policías. Este sombrero llevaba en su parte interior cerca de la badana, el nombre de E. D. Relos, nov. 26, 1932. El Servicio Secreto con la cooperación de la oficina que despacha las cédulas personales, logró encontrar a Eusebio Relos, residente en la calle Trinidad, No. 26, Ayala. Admitió ser dueño del sombrero, pero dijo que lo había sido dado a su hermano Filomeno. Cuando Filomeno fué detenido, manifestó que recuerda que este sombrero fué arrebatado por un matón llamado Jesús Borja el viernes pasado. Con estos datos, y porque el tal Jesús Borja, resultó, según los registros del Servicio Secreto un sujeto de muy malos antecedentes habiendo ya sido condenado varias veces a prisión por robo, se llegó a la conclusión de que éste era el principal autor. Pantallita provocó sospechas porque fué visto varias veces en compañía de Borja.

Pantallita también identificó el cortaplumas de Borja y los zapatos de goma para tennis que se encontraron en el patio.

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

Washington, 5 de Septiembre.—Las recomendaciones del senador Carl Hayden respecto a la continuación del comercio filipino-americano antes y después de la independencia han sido leídas con interés aquí este dia, pero extremadamente se han anticipado posibles objeciones. Las criticas del tra-

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

Washington, 5 de Septiembre.—Las recomendaciones del senador Carl Hayden respecto a la continuación del comercio filipino-americano antes y después de la independencia han sido leídas con interés aquí este dia, pero extremadamente se han anticipado posibles objeciones. Las criticas del tra-

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

Washington, 5 de Septiembre.—Las recomendaciones del senador Carl Hayden respecto a la continuación del comercio filipino-americano antes y después de la independencia han sido leídas con interés aquí este dia, pero extremadamente se han anticipado posibles objeciones. Las criticas del tra-

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

Directiva de comerciantes en sesion



Directores de la Asociación de Comerciantes Filipinos al Detal reunidos esta mañana en sesion en la Oficina de Comercio e Industria, presidido por el Director Interino, Cornelio Balmaceda. En el cliché aparecen de izquierda a derecha, Godofredo Leyva, Vicente Rodriguez, Andrés Bambuco, Sotero Pablo, Victor K. Luz, Manuel Quiogue, Cornelio Balmaceda, Feliciano Pamintuan, Rufino Hallii y Sra. Maria M. Sison.

Otros noventa y un empleados de Laguna iran al retiro forzoso

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia
Sta. Cruz, Laguna, 6 de septiembre.—Con el fin de establecer el estado financiero del gobierno de la provincia que ahora está abocada a sufrir un gran deficit, la Junta Provincial, en su sesion celebrada esta mañana, ha resuelto abolir un total de 91 puestos mas en el servicio del gobierno provincial, ademas de los 513 puestos anteriormente suprimidos.

Se espera que con esta abolición la provincia podrá efectuar una economía de P70,000.00, segun datos facilitados por el auditor provincial. Con esta suma se cree que habrá lo suficiente para afrontar el "overdraft" que se cree ocurrirá al final del año en curso.

El tesoro provincial Sr. Saturnino David está celebrando una

Tempe Por El.

(Continuación de la página 1) se debe tener en cuenta que las masas son la raíz de la expansion nacional y que su bienestar debe ser promordial en las consideraciones economicas de Filipinas.

Es muy difícil reformar las disposiciones de la Tydings-McDuffie Act y del impuesto de sisa, continúa el informante—de manera que se beneficie la gran mayoría del pueblo. Filipinas debe buscar nuevos países donde poder comprar productos baratos para sus habitantes.

Mr. K. Watanabe, representante comercial de Japon en Filipinas declara por su parte que la aplicación de la reciprocidad aunque no importa mucho a Japon en vista de que solamente se exportan aquí unos 12,000,000 yens en valor de productos todos los años, acarrearía grandes perjuicios. Por de pronto, dice, perdería el gobierno filipino, los derechos aduaneros de productos extranjeros que ante el nuevo sistema ya no vendrán a Filipinas porque no podrán competir con los productos americanos. Es mas, los derechos de almacenaje de estos productos también se perderían, por la misma razón. Estos detalles envuelven un ingreso de mas de 10,000,000 de pesos para los cofres del gobierno filipino, que se perderían con la "reciprocidad".

Los filipinos necesitan mas productos baratos—declara—para que los consumidores no gasten mucho.

Para demostrar que Japon no tiene ningun interes egoísta al abogar por mucha cautela en la consideración de la "reciprocidad", Watanabe declara que en esta parte del mundo, Filipinas solo recibe un diez por ciento de la exportación de Japon. A las Indias Orientales de Holanda, por ejemplo, las exportaciones japonesas llegan a unos 164,000,000 yens segun el representante comercial de Japon.

Conferencia...

(Continuación de la página 1) este caso, solo para estar al tanto de los acontecimientos.

El vice-gobernador ha informado también que el comité especial nombrado por el para practicar una investigación sobre la administración del Hospital General ha terminado ya en oír los testimonios de todos los testigos que quisieron declarar en la investigación. El comité, según él, preparará inmediatamente su informe y sus recomendaciones.

Esta investigación ordenada por el vice-gobernador Hayden, como se recordará, se debió a la epidemia de gastro-enteritis que se declaró hace poco en esta capital siendo primeras victimas Lucas Ortera y varios hijos suyos.

Se ha dado una tregua de 48 horas a la investigación del Hospital General, en relación con el caso del finado Hon. Aguilera. La razón es que el Comité de Sanidad de la Cámara que la viene practicando, desea obtener el testimonio de una persona que estuvo presente a la hora en que expiró en el hospital de maras el malogrado delegado por Masbate. (Más detalles sobre la audiencia de ayer van en la Pág. 3).

Presentar una queja a la fiscalía por informaciones difamatorias que, según él, se publican en algunos periódicos de la mañana. "Eso de los sobornos que se insinúan hoy en mi departamento, es una calumnia. Yo enviaré los recortes de algunos periódicos a la fiscalía".

El alcalde sigue esperando el resultado de las investigaciones del auditor de la ciudad.

El auditor Ramos ha informado que él no tiene informes ni denuncia de sobornos en el departamento de recreos de la ciudad ni ha recibido denuncia formal del caso actual. "Solo supo eso por los periódicos", dijo. Desoso, sin embargo, de comprobar estos informes, también hará algunas indagaciones, aunque cree que no puede haber sobornos porque, según él, todos los pedidos se hacen por medio de la oficina de suministros.

El director Torres se prepara para

Washington, 5 de Septiembre.—Las recomendaciones del senador Carl Hayden respecto a la continuación del comercio filipino-americano antes y después de la independencia han sido leídas con interés aquí este dia, pero extremadamente se han anticipado posibles objeciones. Las criticas del tra-

DECISION DE LA COMISION REVOCADA

Bachrach no tiene derecho a asumir el nombre de Rural Transit Co.

Que la Rural Transit Co. ya no existe y que la orden Comision de Servicios, autorizando a la Bachrach Co. a que asuma el nombre de esa compañía, es nula, que la declarada la Corte, esta mañana, en decisión mulgada bajo la ponencia del juez Butte, revocando el título de conveniencia publicado por dicha Comision en fecha Rural Transit Co. para operar un servicio de tracción entre Itagan y Tuguea de las provincias de Isabela y Cebu respectivamente.

La solicitud había sido hecha por la Red Line Transportation Co. Esta compañía presento moción de reconsideración de Comision alegando que pendiente en el juzgado municipal para la disolución de la Rural Transit Co. Con todo, el mismo resolvió favorablemente asunto a favor de la Rural Transit Co. declarando que autorizó a la Bachrach Motor Co. continuar usando el nombre de Rural Transit Co. Ltd.

Butte declara que no concibe ninguna ley que faculte a la Comision de Servicios Públicos o a un juzgado a dar autorización a una corporación para que asuma el nombre de otra compañía como nombre mercantil. Rural Transit como la Bachrach Motor Co. son corporaciones distintas y la misma ley que creado requiere que cada una tenga un nombre distinto.

Al revocar y dejar sin efecto la decisión de la Comision que concede un certificado a la Rural Transit Co., la Corte se funda en que esta no es la verdadera intención en interés y que su solicitud es ficticia.

En vista de que la Rural Transit se disolvió por decreto del Poder Ejecutivo el 23 de febrero de 1933, la se ha visto invalidada de costas contra ella.

El senador Paredes, recogiendo la moción de la mayoría de la mesa misera, no había sido de por nadie y menos por el delegado. Pero añadió, los delegados tienen que trabajar, trabajando, y no solo para muchas cosas sino también para el bienestar personal. Hay P500,000 en el fondo de la Asamblea, esta cantidad no se puede gastar excepto para gastos de viajes y dietas. Es una necesidad nacional y local tienen que hacer las cámaras, habiendo agotado sus recursos, no han comulgado con la perentoria necesidad personal de la Constituyente.

"Tengo a mucha honra—en hacer público el hecho de los delegados a la Constituyente—están llenando su deber de toda clase de sacrificios yendo pecuniarios. No podemos hacer de hacer de la moción local y demás necesidades de reuniones de sus comités. La rancia de los que han prometido recibir grandes salarios y están recibiendo (risas) los que están gastando de su peculio (mas de su demasiado exigua) (aplausos).

—Univerto—También hagamos en antecedentes que propusieron reducir salarios, pero no somos que no los hemos de recortar (risas).

En este punto, el Bill no fue aprobado. En este punto, el Bill no fue aprobado. En este punto, el Bill no fue aprobado. En este punto, el Bill no fue aprobado.

Estudiantes Cubanos quemaron un retrato del Coronel Batista

(De la "Associated Press")
Habana, 4 de Septiembre.—Catorcientos estudiantes izquierdistas se reunieron en la Universidad de Habana este dia y quemaron un retrato del coronel Fulgencio Batista, siendo este el remate de las "remonías" que han caracterizado la celebración del aniversario del levantamiento que puso a Batista en el poder.

EN LIBERTAD

Severino Sarcón, un preso de la colonia penal de Iwahig, será puesto inmediatamente en libertad por decisión de la Corte Suprema conociendo un derecho a la reducción de su pena bajo las disposiciones del código penal revisado por haberse según el declarado culpable.

Por 18 Contra.

(Continuación de la página 1) tema legislativo será bicameral, con senadores nacionales elegidos "at large", e igual número de representantes que el actual y con un sueldo de P4,000 tanto para representantes como senadores.

Si después de establecido el gobierno de la mancomunidad, y tomado un censo, las circunstancias así lo exigen, el número de representantes podría aumentarse pero no pasaran de 120.

El secretario Torres, el director de la Oficina del Trabajo y el Sr. Lescin, se reunieron para discutir un particular esta mañana, con un esfuerzo de hallar una solución.

El senador Paredes, recogiendo la moción de la mayoría de la mesa misera, no había sido de por nadie y menos por el delegado. Pero añadió, los delegados tienen que trabajar, trabajando, y no solo para muchas cosas sino también para el bienestar personal. Hay P500,000 en el fondo de la Asamblea, esta cantidad no se puede gastar excepto para gastos de viajes y dietas. Es una necesidad nacional y local tienen que hacer las cámaras, habiendo agotado sus recursos, no han comulgado con la perentoria necesidad personal de la Constituyente.

"Tengo a mucha honra—en hacer público el hecho de los delegados a la Constituyente—están llenando su deber de toda clase de sacrificios yendo pecuniarios. No podemos hacer de hacer de la moción local y demás necesidades de reuniones de sus comités. La rancia de los que han prometido recibir grandes salarios y están recibiendo (risas) los que están gastando de su peculio (mas de su demasiado exigua) (aplausos).

—Univerto—También hagamos en antecedentes que propusieron reducir salarios, pero no somos que no los hemos de recortar (risas).

En este punto, el Bill no fue aprobado. En este punto, el Bill no fue aprobado. En este punto, el Bill no fue aprobado. En este punto, el Bill no fue aprobado.

Estudiantes Cubanos quemaron un retrato del Coronel Batista

(De la "Associated Press")
Habana, 4 de Septiembre.—Catorcientos estudiantes izquierdistas se reunieron en la Universidad de Habana este dia y quemaron un retrato del coronel Fulgencio Batista, siendo este el remate de las "remonías" que han caracterizado la celebración del aniversario del levantamiento que puso a Batista en el poder.

EN LIBERTAD

Severino Sarcón, un preso de la colonia penal de Iwahig, será puesto inmediatamente en libertad por decisión de la Corte Suprema conociendo un derecho a la reducción de su pena bajo las disposiciones del código penal revisado por haberse según el declarado culpable.

Por 18 Contra.

(Continuación de la página 1) tema legislativo será bicameral, con senadores nacionales elegidos "at large", e igual número de representantes que el actual y con un sueldo de P4,000 tanto para representantes como senadores.